

SCIENCE IN LOWER PRIMARY CLASSES

A RESOURCE BOOK FOR LEARNING SCIENCE (LUMASAABA LANGUAGE)

AUTHORS

Busulwa H.S, Nabushawo H,Ssentongo J and Nalugwa A

WITH CONTRIBUTING AUTHORS

Wekunya Conerlius, Nabuloobi Lydia, Napokoli Lunyolo Lovenunce

EDITOR

Nsubuga J.B

© Department of Science Technical and Vocational Education- Makerere University.

TABLE OF CONTENTS

| CONTENT | Page |
|--|-----------|
| Khukhwatsulule (Foreword)..... | iii |
| Khusima (Acknowledgement)..... | iv |
| Sitaabo Sisimbi Silakilala Umulekeeli (A Short Teachers Guide)..... | v |
| 1. Bihamba Khumundu (About human beings)..... | 1 |
| 1.1 Bisintsa bye kumubili (Parts of body)..... | 2 |
| 1.2 Kumukhoosi kwe bilyo mwibili (Human Alimentary Canal)..... | 4 |
| 1.3 Imbela yo mundu mwibili (Respiratory System)..... | 5 |
| 1.4 Bikuuka bye kameeno (Types of teeth)..... | 6 |
| 1.5 Bisitsa bye khumukhono (Parts of a hand)..... | 7 |
| 2. Tsisolo (Animals)..... | 8 |
| 2.1 Tsisolo tse mun'go (Domestic Animals)..... | 8 |
| 2.2 Tsisolo kse musiru (Wild Animals)..... | 9 |
| 2.3 Tsisolo tsitsindi (Other Animals)..... | 19 |
| 3. Biwukha (Insects)..... | 23 |
| 3.1 Bisintsa bye siwukha (Parts of an Insect)..... | 25 |
| 3.2 Kamaddala ke itsowa ye siwukha (Life cycle of Insects)..... | 26 |
| 4. Binywinywi (Birds)..... | 33 |
| 4.1 Bisintsa bye ingokho (Parts of a bird)..... | 36 |
| 4.2 Binywinywi bye mungo (Domestic birds)..... | 37 |
| 4.3 Binywinywi bye musiru (Wild birds)..... | 38 |
| 5. Tsiṅeeni (Fish)..... | 51 |
| 5.1 Bisintsa bye iṅeeni (Parts of a fish)..... | 52 |
| 6. Bilimwa (Plants)..... | 57 |
| 7.1 Bisintsa bye sisaala (Parts of Plant)..... | 59 |
| 7.2 Bisintsa bye lisaafu (Parts of a Leaf)..... | 60 |
| 7.3 Imela ni ntsowa ye imiitso (Seed Germination)..... | 61 |
| 7.4 Bisintsa bye imiitso (Parts of a Seed)..... | 62 |
| 7.5 Biilyo (Foods)..... | 63 |
| 7.6 Bimiswa (Cereals)..... | 67 |
| 7.7 Bikhamula (Fruits)..... | 69 |
| 7.8 Tsinyenyi (Vegetables)..... | 77 |
| 7.9 Bilimwa bibindi (Other Plants)..... | 81 |
| 7.11 Bisitsa bye lulwoba (Parts of Mushroom)..... | 86 |
| 7. Bisintsa tsirangi (Colours)..... | 89 |
| 8. Kamadaala ke baleebe (Family tree)..... | 91 |

FOREWORD

The teaching and learning of science in lower primary schools can improve if pupils local learning environment is greatly used. Science concepts in local languages can be integrated in thematic curriculum strands if teachers are exposed to them. This resource book is an attempt to supplement teacher's local knowledge about science concepts that improve the learning of science in lower primary schools.

Much of our environments consist of plants and animals which pupils must learn about. These together with their parts have equivalent science terminologies in local languages that would make it easier for teachers to transfer science concepts to learners. This builds confidence as learners advance in their education and enables them to creatively construct innovations based on their understanding. This resource book can also help teachers and learners to appreciate the importance of the relatives exhibited in the social hierarchies of our extended family. All these when learned about can establish an interesting baseline of local language terminologies relevant to the learning of science in the environments around their homes and schools.

This resource book is a result of a research that documented local terminologies relevant to the teaching and learning of science concepts in lower primary schools in Eastern Uganda. The resource book can provoke interactions amongst learners and teachers to constructively build knowledge for themselves, but can also guide excursions and discussions when learning activities take place outside classrooms.

Learners who are passionate about science can also use this book.



Dr. John Ssentongo

Chair Department of Science and
Technical Education College of
Education and External Studies
Makerere University

ACKNOWLEDGEMENT

We are particularly grateful for the support of Uganda government through the Research and Innovation Fund (RIF) Makerere University. We thank contributing thematic teachers and specialists in Lower primary education, Nabuloobi Lydia, Napokoli Lunyolo Lovenunce, Wekunya Conelius, Lumasaaba Language Board, NCDC Education Officers and other Elders from Lumasaaba speaking districts for participating and enriching this resource book.

A SHORT TEACHERS GUIDE

This resource book is to assist teachers as a starting guide in preparing thematic curriculum lessons in lumasaaba speaking areas. Other familiar terms that are commonly used in the area can be adopted. Teachers are encouraged to develop collections of local terms that could be built on with time.

1. BIHAMBI KHUMUNDU.

Basomi bali ni khukhwiyika bisintsa bye kumubili ni kimikaso kyabwo. kihwakha kakho kufuna lukhalala lwe bisintsa bye kumubili mu lumusaaba.

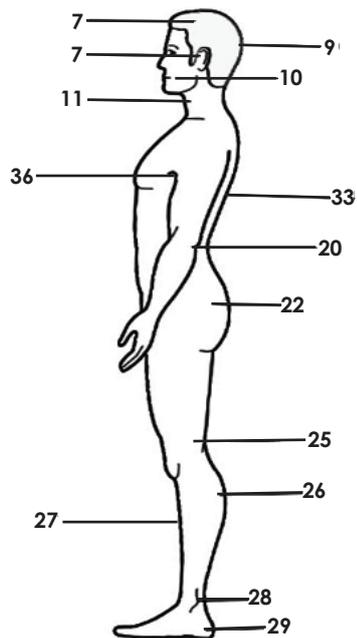
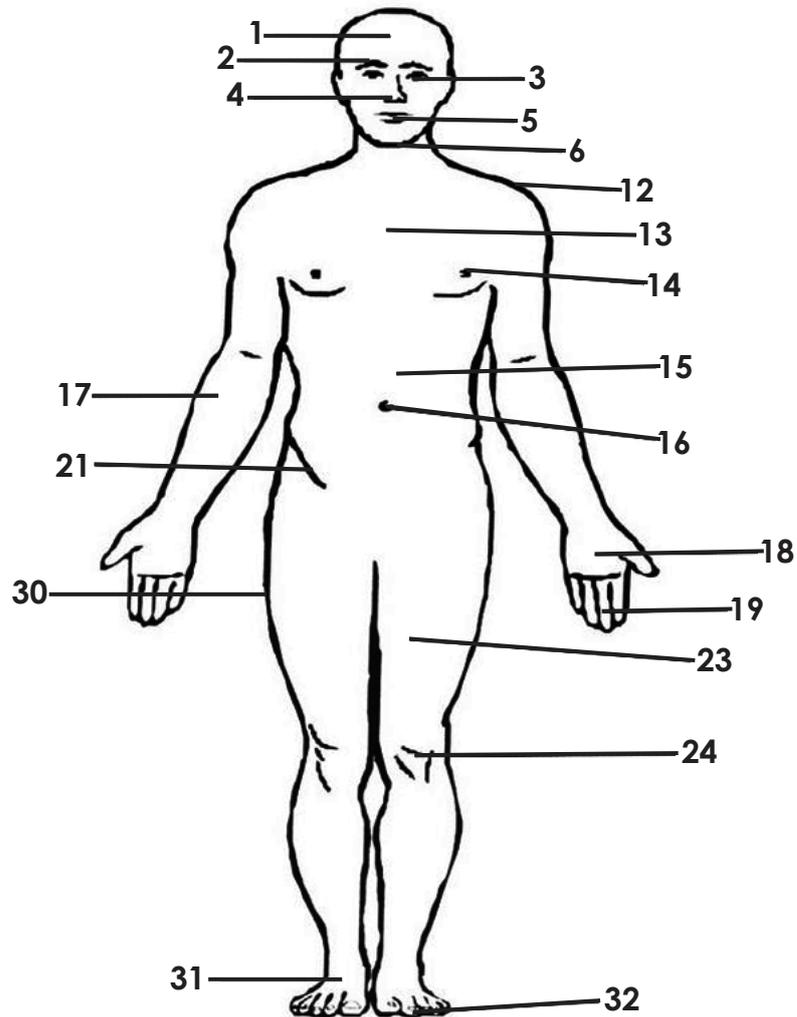
- a) Bisintsa bye kumubili
- b) Kumukhoosi kwe bilyo mwibili
- c) Imbela yo mundu mwibili
- d) Bikuuka bye kamento
- e) Kamakhono ni tsintsala

1. ABOUT THE HUMAN BEING.

Learners need to know about human body parts and their uses. An attempt has been made to provide a list of parts in local language for

- a) Parts of the body
- b) Alimentary canal
- c) Respiratory system
- d) Types of teeth
- e) Hands and fingers

BISINTSA BYE KUMUBILI (PARTS OF THE BODY)



34



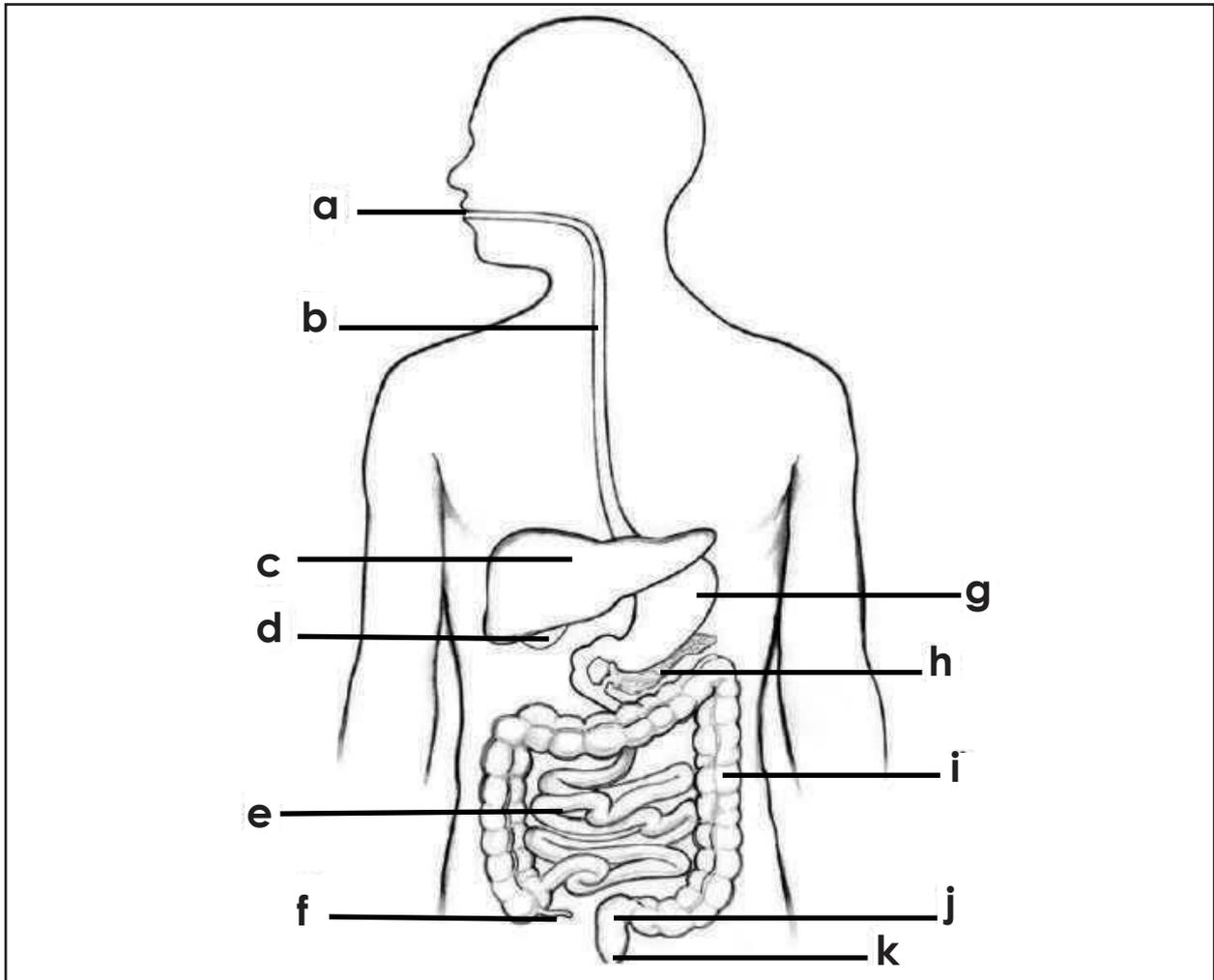
35

LUMASAABA

ENGLISH

| | |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1. Bubweni | 1. Fore Head |
| 2. Sisike | 2. Eye brow |
| 3. Imoni | 3. Eye |
| 4. Lilyoolu | 4. Nose |
| 5. Kumunwa | 5. Mouth |
| 6. Silefu | 6. Chin |
| 7. Litsune | 7. Hair |
| 8. Khukhuru | 8. Ear |
| 9. Ingoolo | 9. Back of a Head |
| 10. Lusaya | 10. Cheek |
| 11. Likosi | 11. Neck |
| 12. Libeka | 12. Shoulder |
| 13. Sifuba | 13. Chest |
| 14. Libeele | 14. Breast |
| 15. Inda | 15. Stomach |
| 16. Ikhofu | 16. Navel |
| 17. Kumukhono | 17. Hand |
| 18. Sikalabo | 18. Palm |
| 19. Lulwala | 19. Finger |
| 20. Ikhumbo | 20. Elbow |
| 21. Musibuno | 21. Waist |
| 22. Kamatakho | 22. Buttock |
| 23. Lirango | 23. Thigh |
| 24. Lisikamo | 24. Knee |
| 25. Lukhone | 25. Behind the Knee |
| 26. Inumbu | 26. Culf |
| 27. Kumwasi | 27. Front Calf |
| 28. Khasengengele / Khaserekelele | 28. Ankle |
| 29. Ikhukunyu | 29. Heel |
| 30. Ibetswa | 30. Hip |
| 31. Sikhandakilo | 31. Foot |
| 32. Tsitsala | 32. Toes |
| 33. Kumukongo | 33. Back |
| 34. Sisyole | 34. Bald |
| 35. Bufumbo | 35. Eye lashes |
| 36. Mukhwaha | 36. Armpit |

KUMUKHOOSI KWE BILYO MWIBILI (HUMAN ALIMENTARY CANAL)



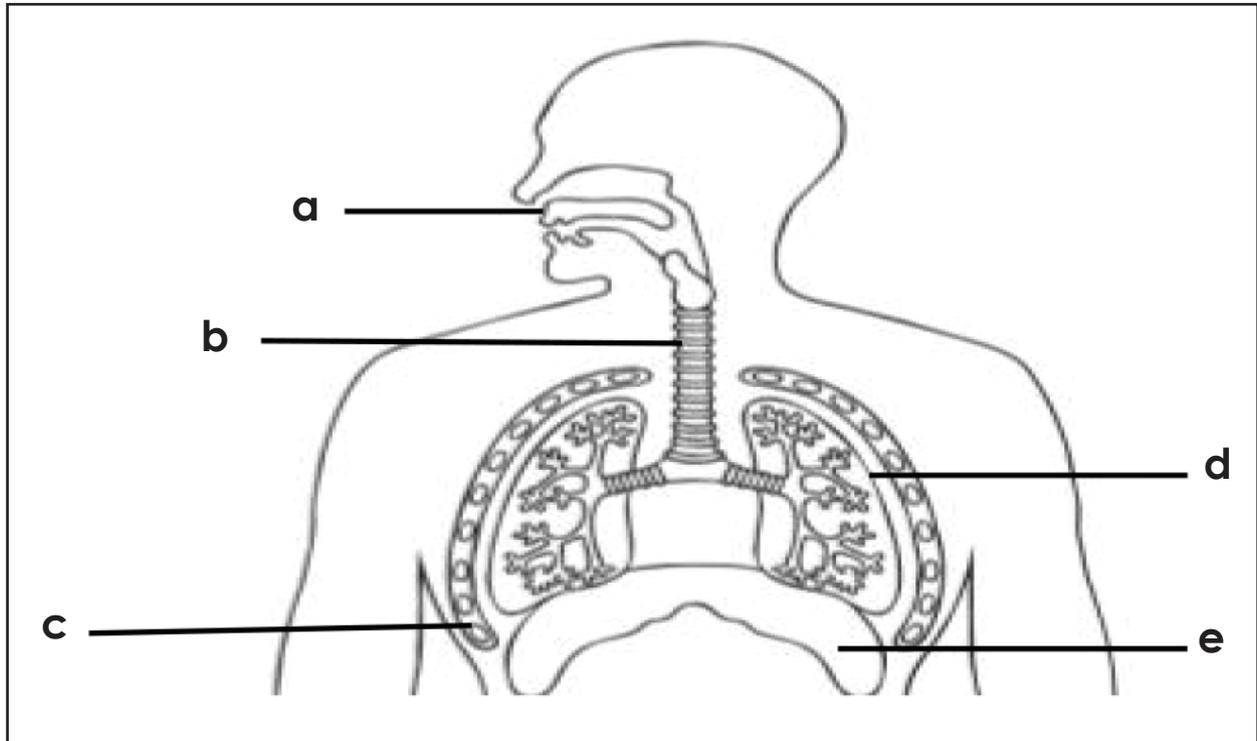
LUMASAABA

- a. Kumunwa
- b. Ikokopi / Likokopi
- c. Siini
- d. Liwunya
- e. Kamala Kamafiti
- f. Khasawu khe bubaale
- g. Luyima
- h. Kamala Kamaboofu
- i. Lisombo
- j. Lufundikhilo
- k. Luusi

ENGLISH

- a. Mouth
- b. Gullet
- c. Liver
- d. Gall Bladder
- e. Small Intestine
- f. Appendix
- g. Large Intestine
- h. Pancreas
- i. Stomach
- j. Rectum
- k. Anus

IMBEELA YO MUNDU MWIBILI (RESPIRATORY SYSTEM)



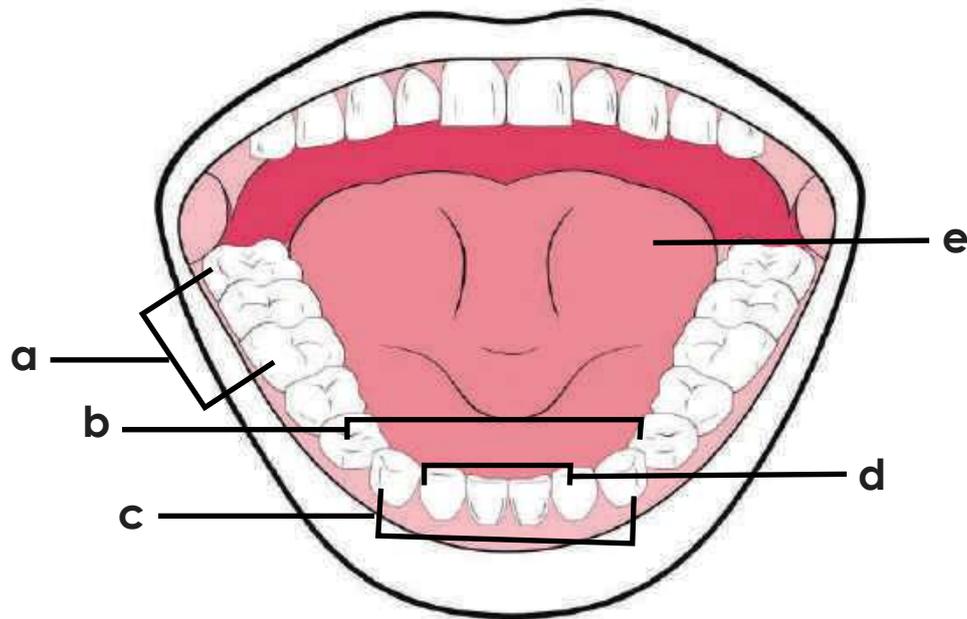
LUMASAABA

- a. Lilyoolu
- b. Litaya
- c. Busya bwe Litsukhu
- d. Litsukhu
- e. Sihili

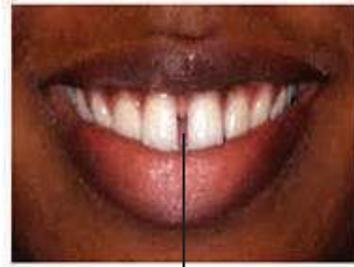
ENGLISH

- a. Nose
- b. Windpipe
- c. Lung
- d. Bronchus
- e. Diaphragm

BIKUUKA BYE KAMEENO (TYPES OF TEETH)



g



f

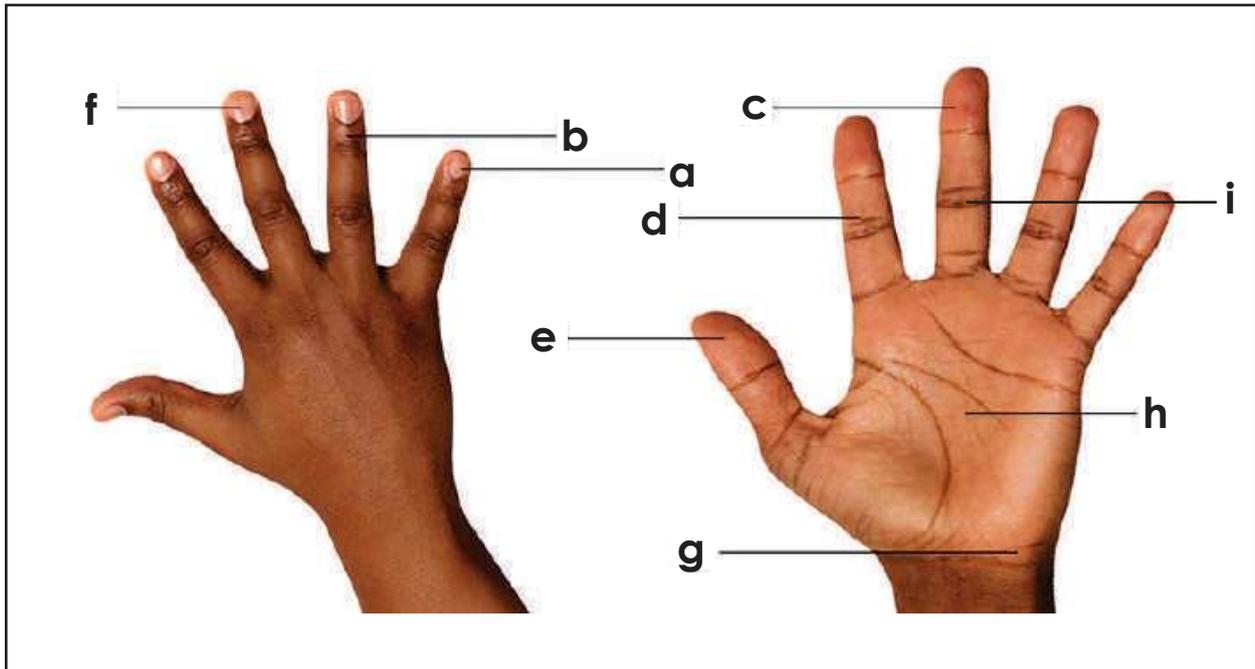
LUMASAABA

- a. Kangekwe
- b. Kangekwe
- c. Kambwa
- d. Kamaceme
- e. Lulimi
- f. Imbanya
- g. Ifwolo

ENGLISH

- a. Molars
- b. Premolars
- c. Canine
- d. Incisors
- e. Tongue
- f. Diastema
- g. Dimple

BISINTSA BYE KHUMUKHONO (PARTS OF A HAND)



LUMASAABA

- a. Khafubi
- b. Londa Ushu
- c. Tondobania / Kulula
- d. Lusomelo / Kulula
- e. Lusukhumwe
- f. Kamatere
- g. Musikhofu
- h. Sikalabo
- i. Tsinyengo

ENGLISH

- a. Little Finger
- b. Ring Finger
- c. Middle Finger
- d. Index Finger
- e. Thumb
- f. Finger Nail
- g. Wrist
- h. Palm
- i. Finger Joints

2. TSISOLO (ANIMALS)

Learners need to know about animals (at least 20) in our environment, their uses and habitats

- a) Common domestic animals
- b) Wild animals

Note: Only a few of this have been represented; make a list of common animals as you identify them to build on those that occur in our environment

IMPORTANCE OF ANIMALS:-

- Food
- Income
- Industries eg bags, shoes, music instruments, etc
- Medicine
- Tourism and leisure
- Education
- Foreign exchange
- Totems
- When they decompose they fertilize the soil.

BISOLO BYE MUN'GO (DOMESTIC ANIMALS)

Bisolo bimenya aango nibyo bino:- Ikhafu, ipunda, ipuusi, imbwa, imbusi, imbalasa, Likhese imbitsi, matuyu, ni tsitsindi.

NE BILAYI BYE BISOLO BINO NIBYO BINO:-:-

- Khulya Inyaama yatso
- Khunywa kamabeele katso
- Khukulisamo kamapeesa
- Tsiyeyi khulimisa
- Imbwa Ikhulinda aango
- Ipuusi Ilya tsimbeebe
- Kamasyelo kabyo khufunamo bulili tsisawu tsingato
- Biraro, kimisipi, tsikooti ni bibindi
- Bibutusi khwakholamo bupesa, igamu, bikopo,imbaleela
- Kamasisye kabyo kaba mboleela

BISOLO BYE MUSIRU (WILD ANIMALS)

Bino bitwela khubisolo bye musiru
Namunyu, ingutu, ikhipwe, imongo, luluntsiri, ikonya
mukoyobaka, mambalewo, itiika , intsofu, isukhuru, ifuubu,
napuru, ikhulo, mangololosyo ni tsisindi.

BILAYI BYE BISOLO BYE MUSIRU:-

- Khufunamo kamapeesa nga bakyeni bitsile khulambula
- Khulya tsinyama tysabyo
- Khufunamo tsingato , kimisipi , tsikooti, khukhwama
mumasyelo katsyo
- Bibutusi ni kamasanga khufunamo bupoki, tsikhombi ni
bibndi
- Libikhilo lye tsisolo khufunamo kyimilimo

TSISOLO TSE MUN'GO (DOMESTIC ANIMALS)



Ikhaafu
(Cow)



Imbusi
(Goat)



Imbwa
(Dog)



Matuyu
(Rabbit)



Likheese
(Sheep)



Ipunda
(Donkey)

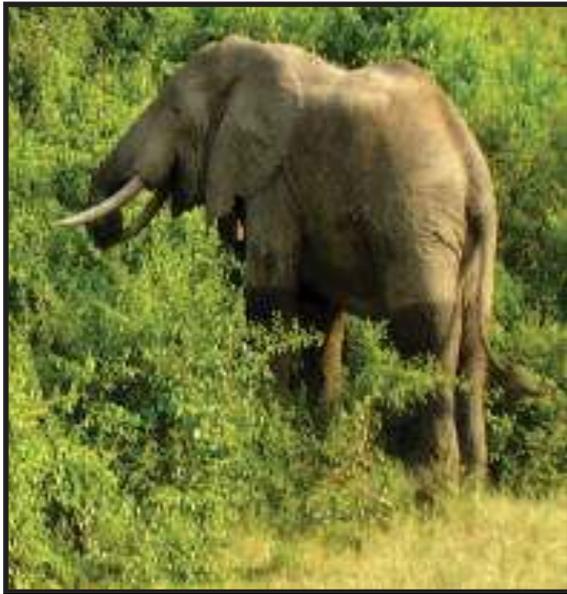


Tsinguruwe / Tsimbitsi
(Pigs)



Ipuusi
(Cat)

TSISOLO TSE MUSIRU (WILD ANIMALS)



**Intsofu
(Elephant)**



**Tsifubu
(Hipopotamus)**



**Napuru
(Rhinoceros)**



**Imbitsii ye musiru
(Warthog)**



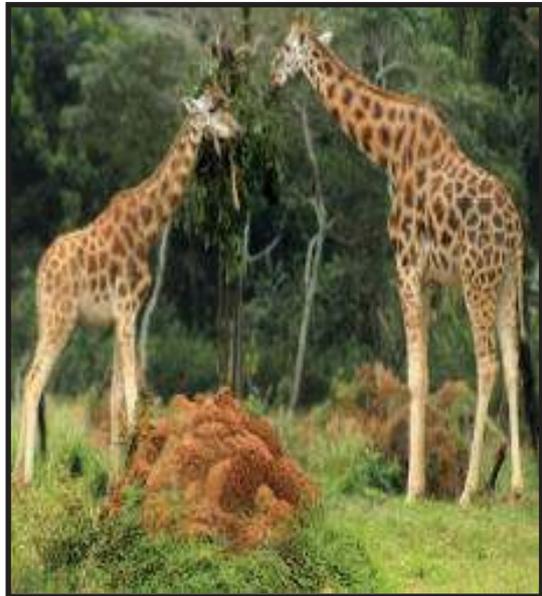
Mong'ololosyo
Zebra



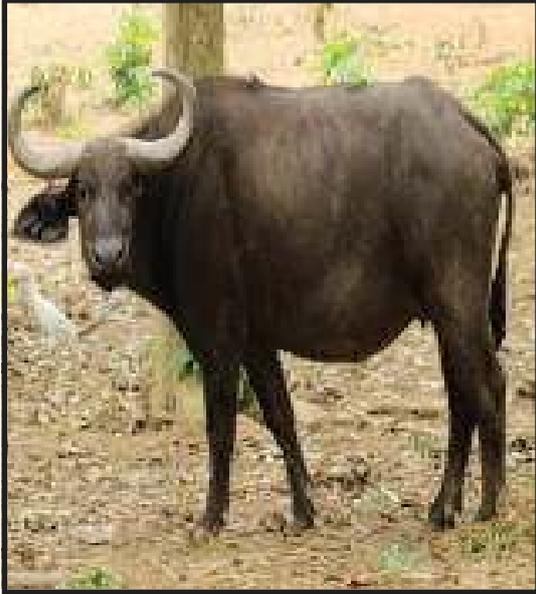
Ikulo
Kob



Imbeba
Rat



tsitika
Giraffe



Imboko
Buffalo



Namunyu
Hyena



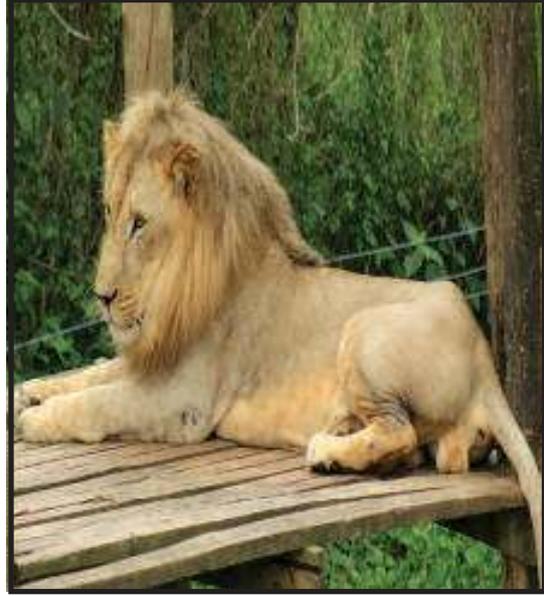
Ikonya
Crocodile



Ingutu
Tortoise



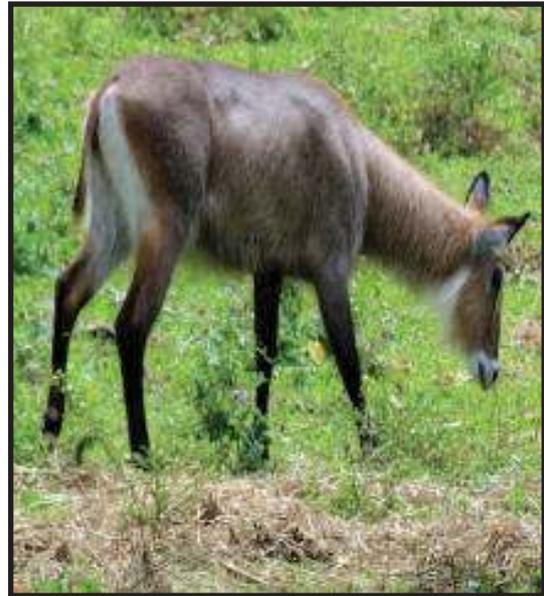
Khawu
Squirrel



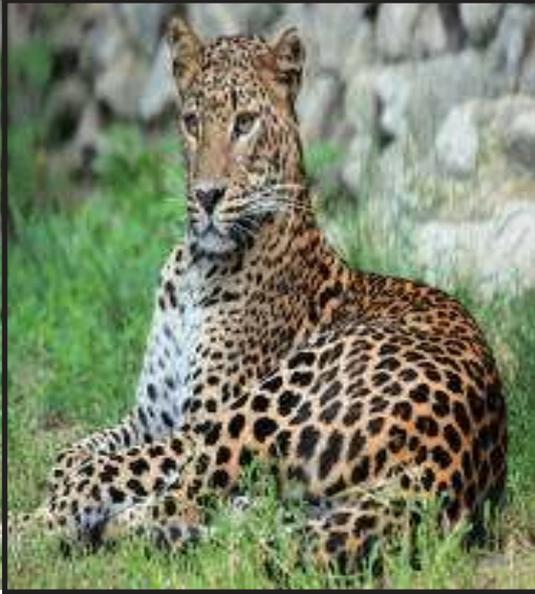
Italanyi
Lion



Patuukha
Fox



Imongo
Waterbuck



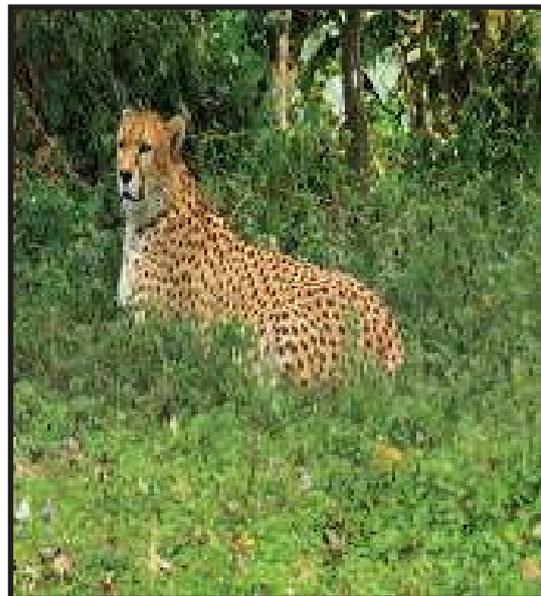
Ingwe
Leopard



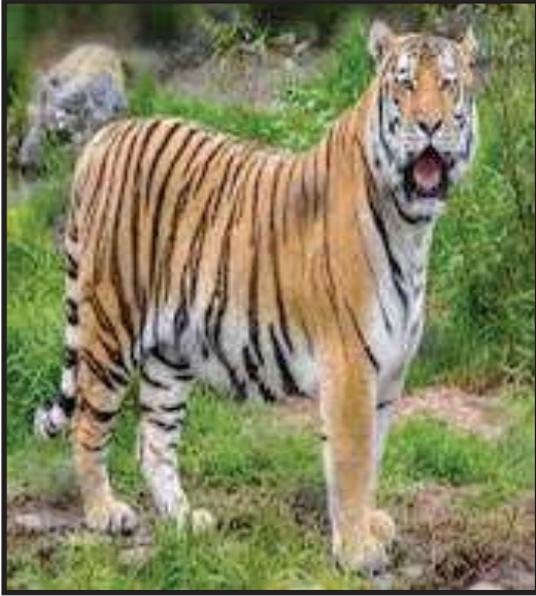
Buyusi
Baboon



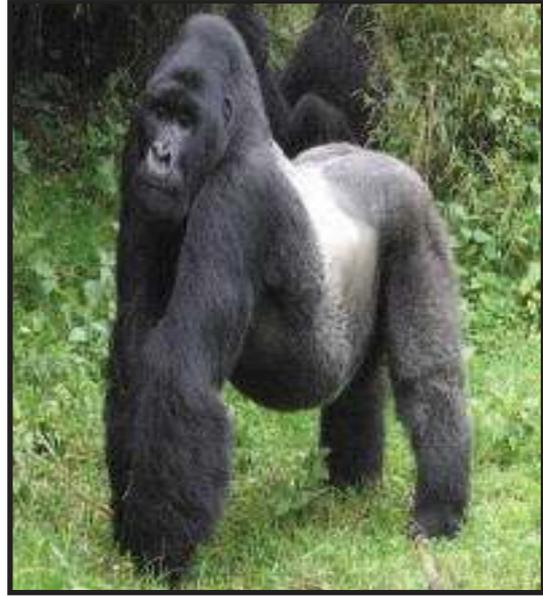
Inguke
Chimpanze



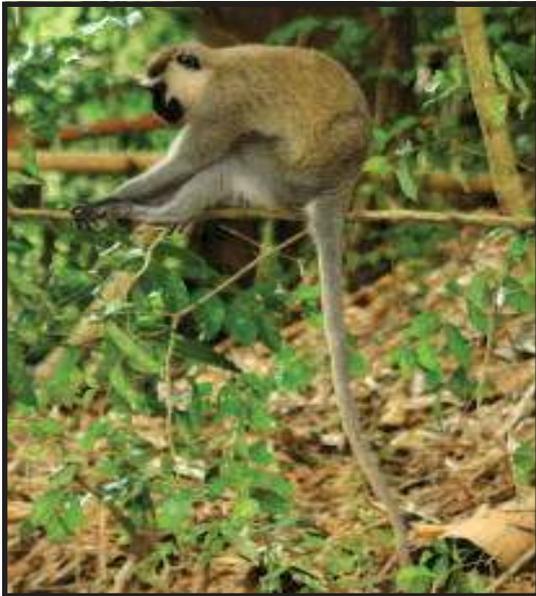
Indeela
Cheetah



Sibulukhu
Tiger



Lisiilikhe/Kunaani
Gorrila



Ikhobe
Monkey

KAMABIKHILO KE BISOLO BYE MUSIRU KAKAALI MU UGANDA

- a) Sitongole sisilinda bisolo bye musuru mu Uganda.
 - Kamabikhilo ke bisolo bye musiru.
 - Kamabikhilo ke bisolo bye musiru kamafiti.
- b) Sitongole sisiilinda bisaali mu Uganda (bisaali bifiti bili byenga mu Uganda?)
 - Bisaali bifiti.
- c) Sitongole sye kametsi ni bikhwibotookhelele (Bola tsinyatsa tsimbofu ni tsintsitsi mu uganda).
 - Tsinyatsa, tsintsitsi ni kameetsi ke mwiloba.
 - Birende.
- d) Sitongole sye byebulimi , bubwayi ni tsigeni.
- e) Sifwo syesi basomelakho bisolo bye musuru mu Uganda.
 - Sifwo syesi basomelamo tsisoslo tsye musuru.
- f) Sifwo syesi khubikhamo tsisolo tsye musuru tsa burawo.
- g) Sitongole sisilolelela bikhwibotookhelele.

INSTITUTIONS THAT MANAGE WILDLIFE AND THEIR HABITATS IN UGANDA

- a) Uganda Wildlife Authority (How many National Parks are Uganda).
 - a. National Parks.
 - b. Wildlife reserves.
- b) National Forestry Authority (How many forest reserves are in Uganda).
 - a. Forest reserves.
- c) Ministry of Water and Environment (Mention big lakes and rivers in Uganda).
 - a. Lakes, rivers and ground water.
 - b. Wetlands.
- d) Agriculture animal industry and fisheries.
 - a. For domestic animals and fish.
- e) Uganda Wildlife education center.
 - a. Animals in captivity.
- f) Every human being.
 - a. Animals in sanctuaries and our surroundings.
- g) National Environment Management Authority.
 - a. Regulation of use

BISOLO BIBINDI.

Tsindemu ni tsikheele tsimenya musiru. Tsikhelee tsimenya ambi ni kameetsi. Tsireera kamaki kawe mu meetsi. Kamaki kalukhamo mubwana. Bubwana babulanga bari woyaka. Buwoyaka buhela bwingisa kameetsi ne tsikhele tsihela tsingisa imbewo. Tsikhle tsilya biwukha ni kamambo ne tsindala tsilya tsingumunyu nga tsirambisa tsinimi tsyawe tsindeyi tsilikho ikaamu.

Tsindemu natsyo tsimenya mu sisintsa sikhwibotookhelele. Tsindemu tsindala tsili ni butsiba bukhonya, ne tsifura bukali itsili ni busiba bukhonya taa.

Wakhile kumanya tsindemu tsili ni busiba bukhonya ni tsikhali nabo taa. Sisili silayi umundu yesitsana ukhwinyaha ni tsinemu oba tsikhele taa.

Sili silayi khusawa kumusuru kuli ambi nintsu lwekhuba ni khuwanyaka kameetsi kakhatima ta ango

Lwe khuba kakhongeleza tsinemu khukhwingila mun'go. Inga inemu yingile muntsu nenga sunyala khukiwona muremo ta laanga bekamakambila bitse bakhuyete khukirusamo.

OTHER ANIMALS.

Snakes and frogs live in bushes. Frogs live near water. They lay their eggs in water. The eggs hatch into young ones called tadpoles. Tadpoles breath in water. Frogs breath in air. Frogs mainly eat insects and worms. Some eat snails. They use their sticky tongue to catch their prey. Snakes also live in our environment. Some snakes are poisonous. Their bites can kill. Most snakes are not poisonous. But you need to know which ones are poisonous and which ones are not.

Its not good for anybody to play with snakes and frogs. Its important to remove the bush which attract snakes near our homes and water logged places which attract frogs. If snakes get into the house and cannot be scared away, call the authorities to capture it and take it away. This is in case you cannot scare or repel them away.

TSIKHELE (FROGS)

Tsikhele tsimenya ambi ni kameetsi.

Tsirera kamaki mumeetsi tsihela kumukha.

Tsikhele tsilya bikuukku ni biwukha ne tsindi tsilya tsikhumuniu.

Tsikhele tsiyetesa lulimi lulikho Ikaamu khuwamba bye khulya.

TSINDEEMU (SNAKES)

- Tsindeemu natsyo tsili bibindu bibikhwibootokheleye mu sifwo.

- Tsindeemu tsindala tsili ni butwa bunyala bwa khwira.

- Tsindeemu tsifura bukali itsili ni butwa taa. Nashiryo, wakhile umanye tse butwa ni tsikhali tse butwa taa.

- Sisili silayi buli mundu khukhwirala tsindeemu taa

- Siba sikhulu khulakhulekha Kumusiru khumbi simbi khokhongelesa tsindeemu ambi aango.

- Khuli ni khurusawo kameetsi kaka khwiootokhe lele, Khula khukhongelesa tsikhele ni tsindeemu.

- Inga wanyolile tsindeemu mutsuu, ukha sipa taa. Ne langa bebunyala batsihambe batsiyile.

BISOLO BIBINDI (OTHER ANIMALS)



Mambalewo
Cobra



Muwu
Snake



Liwurukuru
Bat



Mukoyabaka
Python



Ikhele
Frog



Isyolo
Lizard



Ikhaniafu
Chameleon



Imbakilya
Lizard

3. BIWUKHA.

Basomi bakhile khusoma khubiwukha bya busyele, bisinta byabyo, ni kyimikaso kyabyo

- Kamasiina kebiwukha byabusyele
 - Bisintsa
 - Tsingeli tsi bili tse menya mukhusalisa khwabyo
 - Bikuuka bye biwukha byabu syele;
- Biwukha bya busyeele.
- Biwukha biluma.
- Biwukha bye kyimikaso nga kyino; bilyo ,khusalisa bilimwa, tsiwutsi tsamanila, ni kamalesi.
- Biwukha bireera tsifu / bulwale.
- Biwukha bye mbuka nga ; kamateete, tsisikye, tsikhunguu.

KYIMISKASO KYE BIWUKHA:-

- Ifuna
- Bilyo
- Isatisa ye khubimuli
- Kamalesi
- Kamakholelo kakhola tswiwutsi tsamanila/tsanailoni
- Khulosela imboleela mwiloba
- Imbentselesa ni bulekeeli
- Khuboosa liloba nio lyamamo bilyo byetsingokho

3. INSECTS.

Learners should learn about common insects, their parts and uses particularly their:-

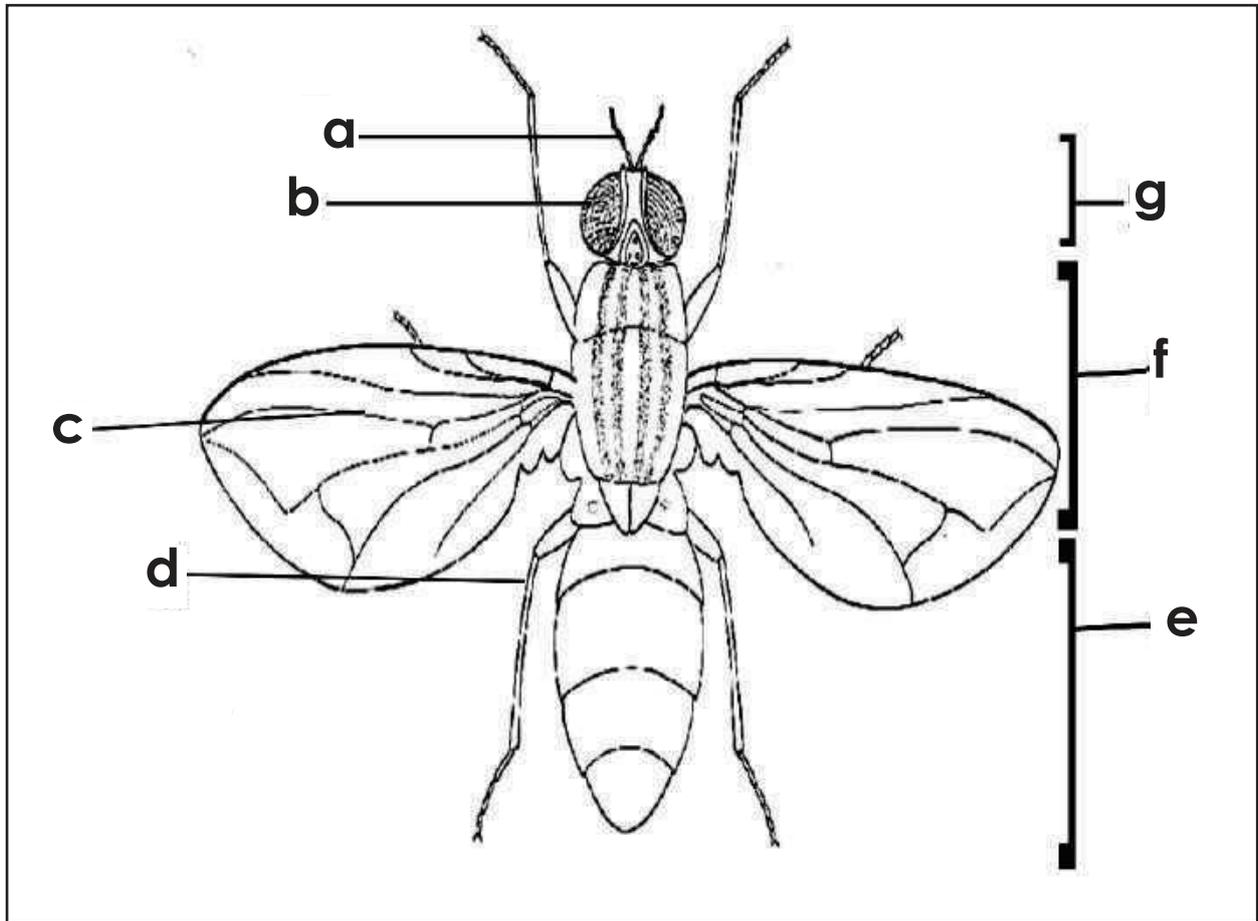
- a) Names of common of insects
- b) Parts
- c) The two kinds of reproductive life cycles
- d) Classification of insects

- i. Common insects
- ii. Biting insects
- iii. Useful insects e.g food, pollination, silk, medicine
- iv. Insects that cause diseases – vectors
- v. Social insects
- vi. Insect seasons e.g. grasshoppers, armyworms, locusts

IMPORTANCE OF INSECTS:-

- Income - **Ifuna**
- Food - **Bilyo**
- Pollination - **Isalisa ye khu bimuli**
- Medicine - **Kamalisi**
- Industries e.g silk worm - **Siwukha sisaala tsiwutsi tsanalooni**
- Soil fertilization - **Khulosela imbolela mwiloba**
- Education and research - **Imbentselesa ni bulekeeli**
- Decomposition e.g houseflies produce maggots which can be fed to chicken (**Khuboosa**)

BISINTSA BYE SIWUKHA (PARTS OF AN INSECT)



LUMASAABA

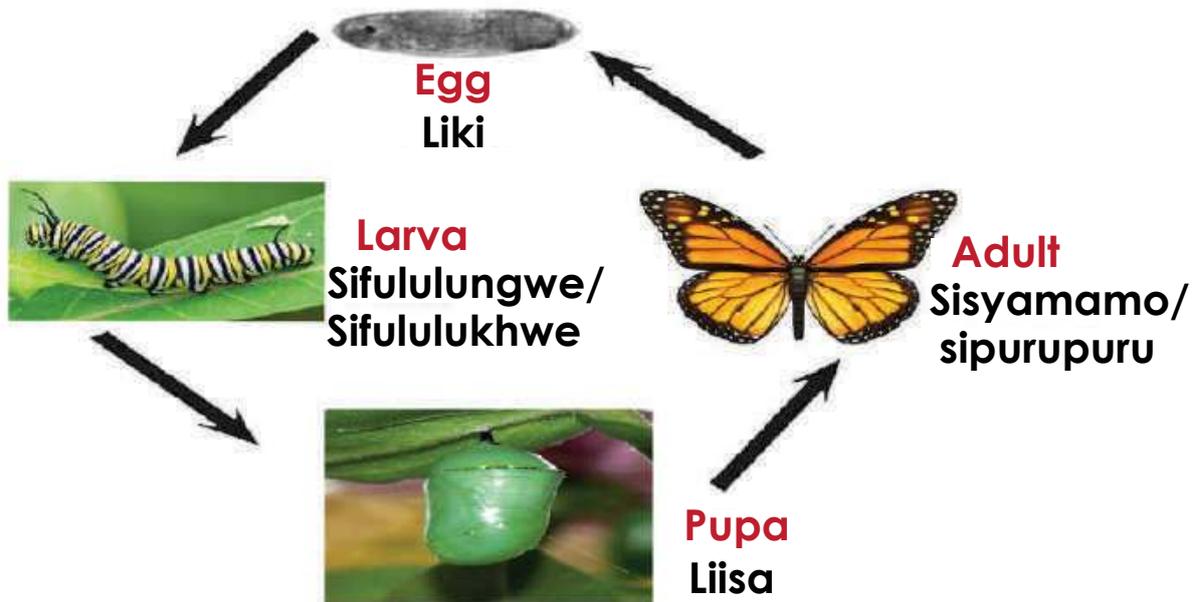
- a. Lukiina
- b. Imoni
- c. Lutaha
- d. Sikele
- e. Lutta
- f. Sifuba
- g. Kumurwe

ENGLISH

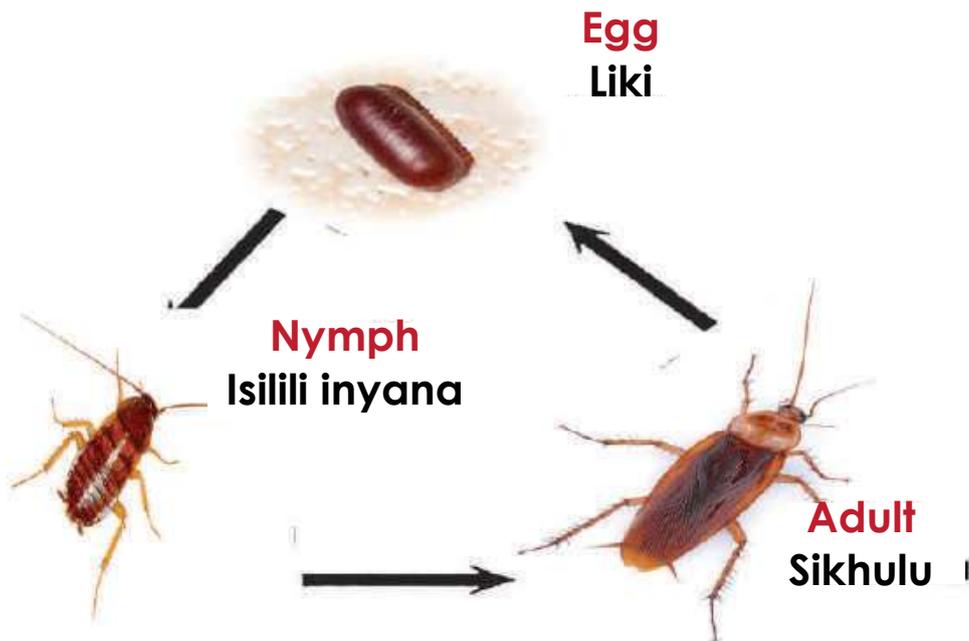
- a. Antenna
- b. Compound Eye
- c. Wing
- d. Leg
- e. Abdomen
- f. Thorax
- g. Head

KAMADDALA KE ITSOWA YE SIWUKHA (LIFE CYCLE OF INSECTS)

COMPLETE CYCLE OF A BUTTERFLY



Incomplete Cycle of a Butterfly



BIWUKHA (INSECTS)



Sifululungwe/Sifululukhwe
Caterpillar



Liisa
Pupa



Isilili
Cockroach



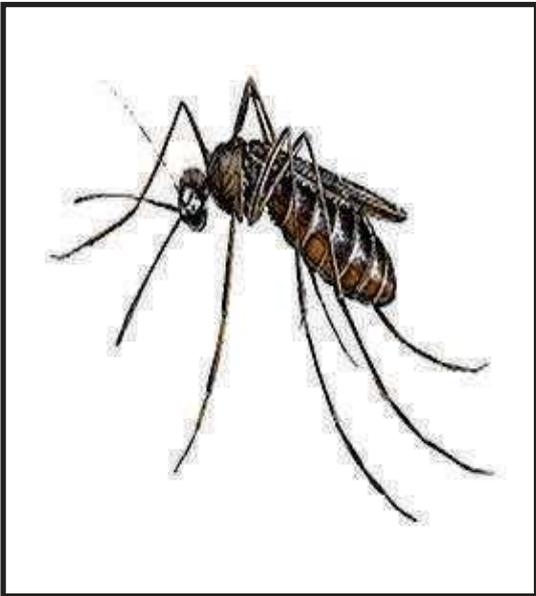
Sipurupuru
Butter Fly



Likongolyo
Millepede



Like
Termite



Khakuntsyu
Mosquito



Isame
House Fly



Litingwi
Safari Ants



Indukusi
Solider Ant



Lifu
Paper wasp



Isenene
Grasshopper



Iswa
Safari Ants



Lilyanyina
Queen ant



Likimbafula
Earth worm



Ikhumuniu
Snail



Liteete/Liaandi
Locust



Kamaalamba
Wasp



Tsanyanga
Praying Mantis



Inyentse
Cricket



Bikuwa
Ticks



Kamakokowe
Sugar ant



Nabubi
Spider

4. BINYWINYWI.

Khulini binywinywi bikuuka bikali mu sisintsa syefwe siskhwi botookhelele.

Binywinywi bye sikuuka siboofo sitwela binyolekha mun'go mwefwe ate sikuuka sisindi siboofo sye khabili sinyolekh-ana musiru. Byesi khulinda mun'go mwefwe bili byekhulya ni khukulisa khwafunamo kamapeesa.

KIMIKASO KYE BINYWINYWI BYE MUN'GO:-

- Khubiilya nga bilyo
- Kamasilyokokho kabyo imbolela
- Khukulisa khwafunamo kamapeesa
- Khufunamo kamalesinga kamaki khukangila imbalu
- Khusomelakho ate khwahentseleselakho

Binywinywi bye musiru byombekha tsitsu tsyabyo batsilanga bali biswi, khu khubisala, mwiloba oba khutsu tsyefwe.

KIMIKASO KYE BINYWI NYWI BYE MUSURI:-

- Khubilya nga injanga, liwuusi , isiindu maaya ni kamaki kabyo.
- Bye kimisilo isi khwisaaya nga nooli.
- Binywinywi bibindi biboonekha bulayi babaandu babama aleeyi betsa khubibonakho bakhuya kamapeesa nga nooli, kasuku.
- nooli alini tsirangi tsingali tsesi bara khubbendela yefwe ye linambo lyefwe Uganda.
- Binywinywi bilala bisanyusa khubibonakho ni khubilinda.
- Binywinywi khubisomakho ate khabihetsele sakho.
- Binywinywi bi khubolela imbuka bubwile bwe khulima.

4. BIRDS.

There are many birds in our environment. Some birds are kept in our homes others are wild. The ones kept in our homes are mainly for food and for income. Common uses of domestic birds include:-

- Food for animal protein.
- Fertilizer from droppings.
- Income through employment as a poultry farmer and tourism.
- Some are kept as pets.
- Some are kept for medicinal purposes.
- For education purposes and research.

Wild birds live in nests built in trees, ground or houses. Some birds can fly while others cannot fly. Ostrich cannot fly. Birds are useful in many ways. They can:-

- a) Be eaten by humans e.g. Guinea fowl, doves, Quail, ostrich and their eggs etc.
- b) Are totems especially in Buganda region.
- c) Many birds are attractive for tourism called Avi-tourism which is source of income e.g. peacock.
- d) The national bird is crested crane; it has the colors of the national flag.
- e) Birds like parrots can be kept as pets.
- f) Birds can be learned about in education and research.
- g) Birds can predict time and seasons.

BINYWINYWI BYE MUNGO (DOMESTIC BIRDS)

Khuli ni binywinywi bikali mubifo byefwe bikhwi batokhelele.
Binywinywi bilala khubibaya.
Ango bilala biba musiru.

KYIMIKHASO KYE BINYWINYWI BYE MUNGO:-

- Binywinywi byesi khubaya Ingo khulya inyama.
- Khwakulisamo kwafuna kamapeesa.
- Binywinywi isi khubayaango biliwa lwe khulisa kimibili kyefive.
- Kamasilyokokho nako Khukarambisa nga imbolela mukunda kyeffe.
- Tsifwamu tsye tsingokho khuwandikha babandu Kimilimo.
- Ate tsifwamu tsye tsingokho ufuna balambusi ni babonelakho, bakuwa kamapeesa

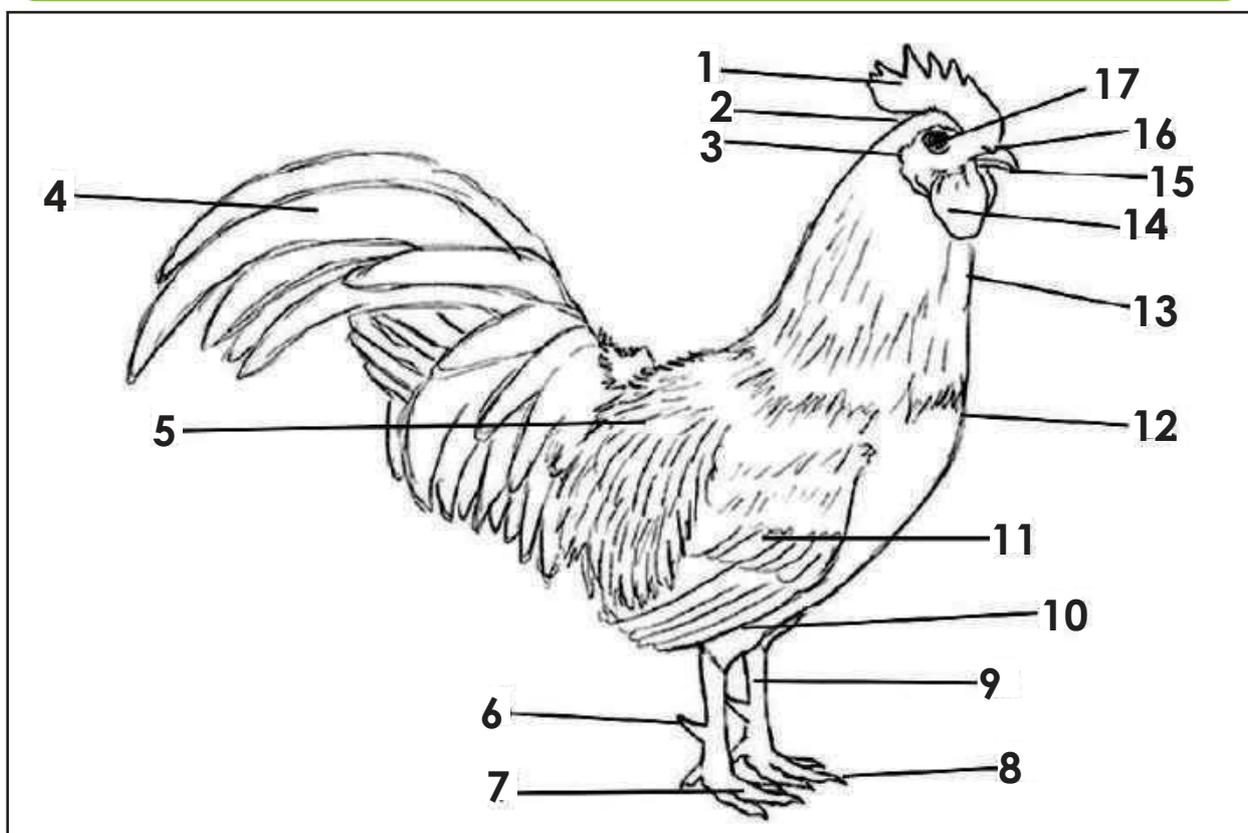
BINYWINYWI BYE MUSURU (WILD BIRDS)

- Binywinywi bye musiru bimenya mu biswi Isi byombekha mu bisaala, biba ni mu tsitsu.
- Binywinywi bilala bipamburukha Ibindi taa. Maaya sapamburukha taa.

BINYWINYWI BILIKHO KUMUKASO KUMUKALI NGA:-

- Babilya ngakhubonelakho, tsinanga, baalya ni kamaki katso.
- Binywinywi bilala lbuganda babisamo lukoosi mu bikuuka byawe
- Binywinywi bikali bikhongelesa bulambuzi ni khufunamo kamapesa.
- Ngooli khali khanywinywi khe linambo Iya Uganda.
- Binywinywi bilala bisanyusa khubibaya
- Binywinywi bilala bitebelesa tsimbeela.
- Bisanyusa babibaya nga maridadi ate bilala khubisomela kho
- Bibindi bikhu bolela isawa, syekhubonelakho.

BISINTSA BYE INGOKHO (PARTS OF A BIRD)



LUMASAABA

1. Luukina
2. Kukurwe
3. Khukuru
4. Sitseke
5. Kamafumbo/ Kamoya
6. Siyikili
7. Tsinzala
8. Kamatere
9. Silenge
10. Inumbu
11. Lutaha
12. Sifuba
13. Likosi
14. Likhoyakhoye
15. Kumunwa
16. Lilyoolu
17. Imoni

ENGLISH

1. Comb
2. Head
3. Ear
4. Main Tail
5. Feathers
6. Spur
7. Toes
8. Claws
9. Leg
10. Thigh
11. Wing
12. Chest
13. Neck
14. Wattle
15. Beak
16. Nostril
17. Eye

BINYWINYWI BYE MUNGO (DOMESTIC BIRDS)



**Itwaya
(Cock)**



**Ingokho
ni bunywinywi
(Hen and Chicks)**



**Tsikulukulu
(Turkeys)**



**Tsimbaata
(Ducks)**



Likhanga/Inanga
(Guinea Fowl)



Tsikuruku
(Pigeons)

BINYWINYWI BYE MUSIRU (WILDS BIRDS)



Tsetooto
(Marabou)



Inyaanje
(Cattle Egret)



Nalukosi
(Grey heron)



Liḡasa
(Horn Beak)



Liwusi
(Dove)



Manaana
(African green Ibis)



Namususuni
(Sun bird)



Khoolo
(Pled crow)



Isooso
(Robin chat)



Ikhosi
(Fish Eagle)



Isoka
(Blue fly catcher)



Nandyole
(Sparrow)



Kasuku
(Parrot)



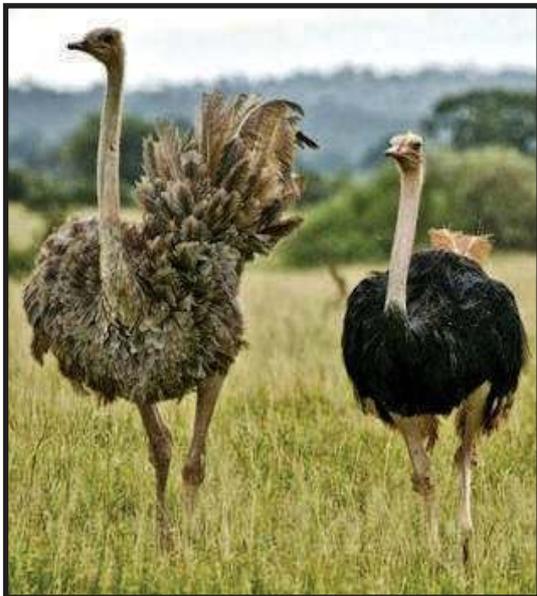
Imanda
(Blue Turaco)



Nabutiti
(Penduline tit)



Manoo
(Weaver Bird)



Inyoofwe
(Ostriches)



Namaturu
(Vulture)



ηooli
(Crested crane)



Isooso
(Robin chat)



Sikhikhi
(Owl)



Wafukhulu
(Hammercop)



Namuselembwe
(Long crested Eagle)



Kisilili
(Hammercop)



Namakenya
(King fisher)



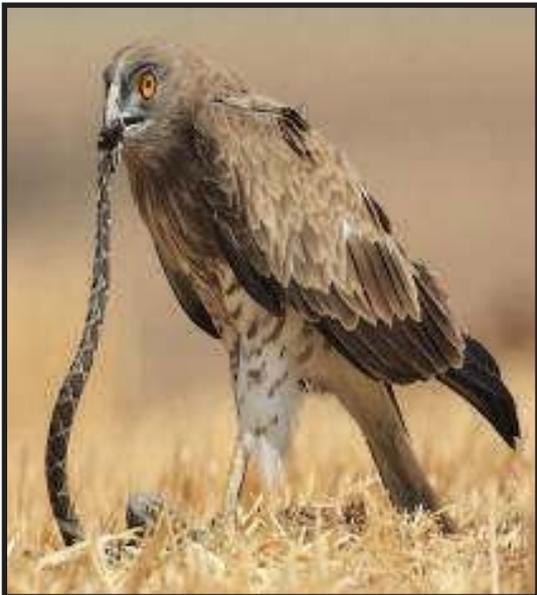
Namushiyiko
(Paradise fly Catcher)



Indutsu
(African Hawk Eagle)



Ingobangobe
(Grey horn bill)



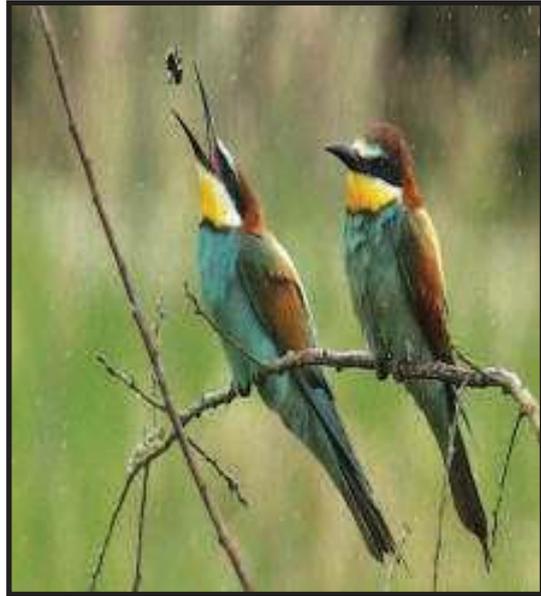
Nabowo
(Snake Eagle)



Wopiico
(Kestrel)



Kholokholo
(Black Shoulded Kite)



Namisinga
(Bee Eater)



Wututu
(Ground Hornbill)



Liwusi
(Ring-necked dove)



Khakungu
(Dove)



Nabikiiko
(Spoon Bill)



Ingoye
(Starling)



Isirisiri
(Tinker bird)



Isoka
(Blue fly catcher)



Isyeefu
(Mouse bird)



Wangoolo
(Plantain Eater)



Lityaatyasi
(Fiscal Taita)



Ininga
(Olive Pigeon)



Namutwitwi
(Coucal)



Imiinyi
(Dark Blue Swallow)



Namuriri
(Cordon Bleus)



Isiindu
(Quail)



Litsaalya
(Ox Pecker)



Tsikhwale
(Francolin)



Isirisiri
(Tinker bird)

5. BIKUUKA TSIŊEENI.

- TsiŊeeni tsimenya, mutsinyatsa, mumeetsi katima, mubirende, nimumatila.
- TsiŊeeni tsindaala batsibayila mu birende, ni mu bifwo byaburawa mu nyaatsa.
- TsiŊeeni tsikenda nga tsirambisa tsindaha, tsihela nga tsirambisa kamaswaswa.
- Khuliyo ni bikuuka bikaali naabi bye tsiŊeeni tsimenya mu meetsi kamamiliyu.
- TsiŊeeni tsimboofu tsimenya mu tsinyantso tsimboofu, ni mumeetsi kacumbu.
- TsiŊeeni tsili tsye kumukaso isi babaandu;
 - Tsifura bukaali tsiliwa khurera kaamani mwibili
 - TsiŊeeni tsili sitwela khu bindu birera kamaani mubilyo bye tsiŊeeni.
 - TsiŊeeni sili sisindu sisirera ifuuna mu baloobi be tsiŊeeni ni batsikulisa
 - Sili sissindu sye buleekeli ni khuwe nzelesakho.
 - TsiŊeeni tsili bibindu bye kiminyawo nga bali khutsiloba
 - TsiŊeenitsindala tsili tsye kimisilo, nga iŊeeni naambeelee.

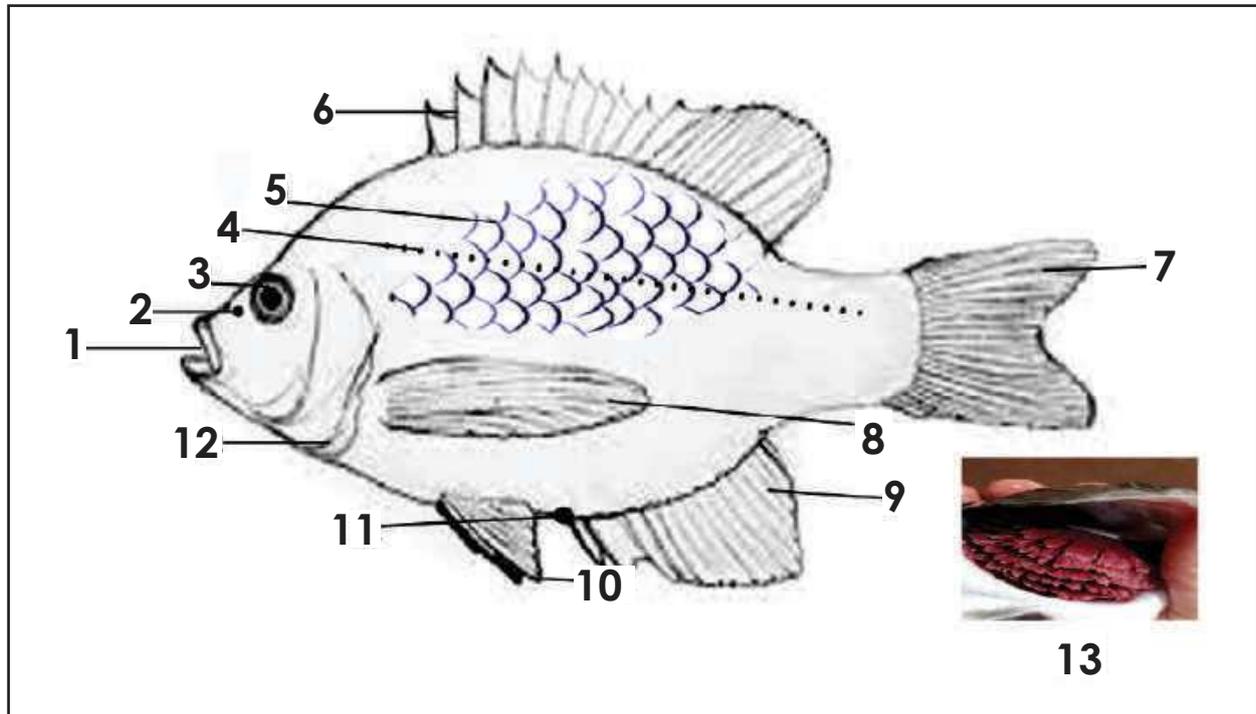
5. FISH.

Fish live in water habitats such as lakes, rivers and wetlands. Some fish can be grown in ponds. They can also be grown in cages made in lakes. They move by use of their fins and breathe by using gills. There are many types of fish which live in freshwater. Sharks live in oceans and marine salty water. Fish has many uses to humans.

- a) Many of them can be eaten to provide proteins.
- b) Fish is source of protein for animal feeds.
- c) Fish is source of medicine e.g silver fish and nkejje.
- d) Fish is source of income to fishermen and fishmongers.
- e) They are for education and research.
- f) They are for sport fishing.
- g) Some fish are totems e.g lungfish and nkejje.

Learn about fish found in Uganda in a song, poem or story.

BISINTSA BYE INEENI (PARTS OF A FISH)



LUMASAABA

ENGLISH

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| 1. Mukhanwa | 1. Mouth |
| 2. Lilyoolu | 2. Nostril |
| 3. Imoni | 3. Eye |
| 4. Lukhumbiri | 4. Lateral line |
| 5. Kamakakayu | 5. Scales |
| 6. Lutaha | 6. Dorsal fin |
| 7. Sitseke | 7. Tail fin |
| 8. Lupapiriwo lwe khu sifuba | 8. Pectoral fin |
| 9. } Lutaha lwe Khundulo | 9. Anal/Ventral Fin |
| 10. } | 10. Pelvic fin |
| 11. Luusi | 11. Vent/Anus |
| 12. Lusaya | 12. Gill cover |
| 13. Kamaswaswa | 13. Gills |

BIKUUKA BYETSINĒENI (FISH)



Ingege
Tilapia



Imbuuta
Nile perch



Tsisila
Cat fish



Mukene
Silver fish



Bukejje
Haplochromine



Synodontis
Kyekyekye



Wehanga
Mud Fish



Nambeelee
Lung Fish

6. BILIMWA.

Bisaala ni tsisolo bili bye kumukaso basomi khubimanyakho.

Khuli ni bikuuka bye bimuli bye bisaala.

Binyala byarakho bimuli bimela ni lisaafu litwela oba ni kamasaaфу kabili.

Bisinsta bye bisaala bili bye kumukaso naabi khubi somakho nga tsindi, kamasaaфу, sisina tsisoca, bimuli ni bikhamula.

Kamadala ke tsimitso khumela nako ke kumukaso khumanya nga mubikholela atwela ni basomi. Khukhwama khu lidala linyowa ni lisembayo.

BASOMI BALINA KHUMANYA BINO:-

a) Bikuuka ni bisintsa byabyo , kamasaaфу, tsindi ni kimikaso kyabyo.

b) Kamadala ke tsimitso khumela.

c) Bisintsa bye tsimitso ni kimikaso kyatsyo.

d) Kimikaso kye bisaala bya busyele.

- Food (Bilimwa bye khulya)
- Seeds (Tsimitso)
- Fruits (Bikhamula)
- Vegetables (Tsinyenyi)
- Medicinal plants(kamalesi)
- Common weeds (Kumusiru kwa busyele)
- Mushroom (Bubwoba)

e) Kimikaso kye bisaala bye musiru

6. PLANTS.

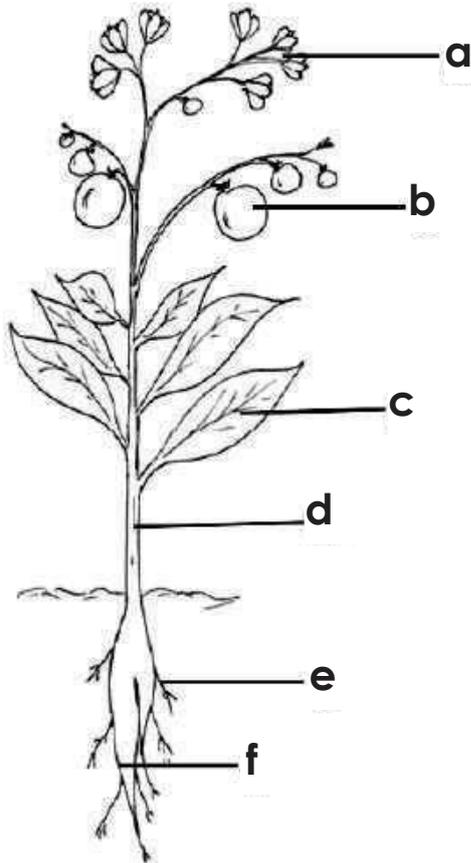
Plants like animals are important for learners to know about. There are two types of plants. Those that can bear flowers are called flowering plants and those that do not bear flowers are called non flowering plants. Flowering plants can be either monocotyledonous or dicotyledonous. The parts of the plant are useful to know about including the roots, the leaves, the stem, branches, flowers and fruits. The stages of germination are also useful to be demonstrated practically.

LEARNERS SHOULD KNOW:-

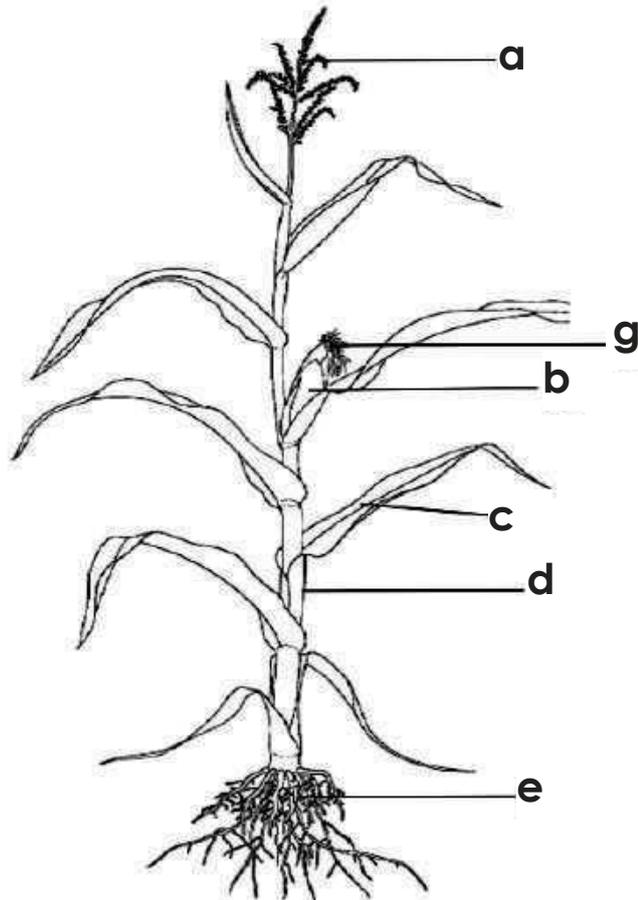
- a) Types and Parts of the plants, leaves, roots and their uses.
- b) Stages of germination.
- c) Parts of seeds and their uses.
- d) Common Useful plants.
 - i. Food (Bilimwa bye Khulya).
 - ii. Seeds (Tsimitso).
 - iii. Fruits (Kamatunda).
 - iv. Vegetables (Tsinyenyi).
 - v. Medicinal plants (Kamalesi).
 - vi. Common weeds.
 - vii. Mushrooms (Bubwoba).
- e) Wild useful plants.

BISINTSA BYE SISAALA (PARTS OF A PLANT)

DICOT PLANT



MONOCOT PLANT



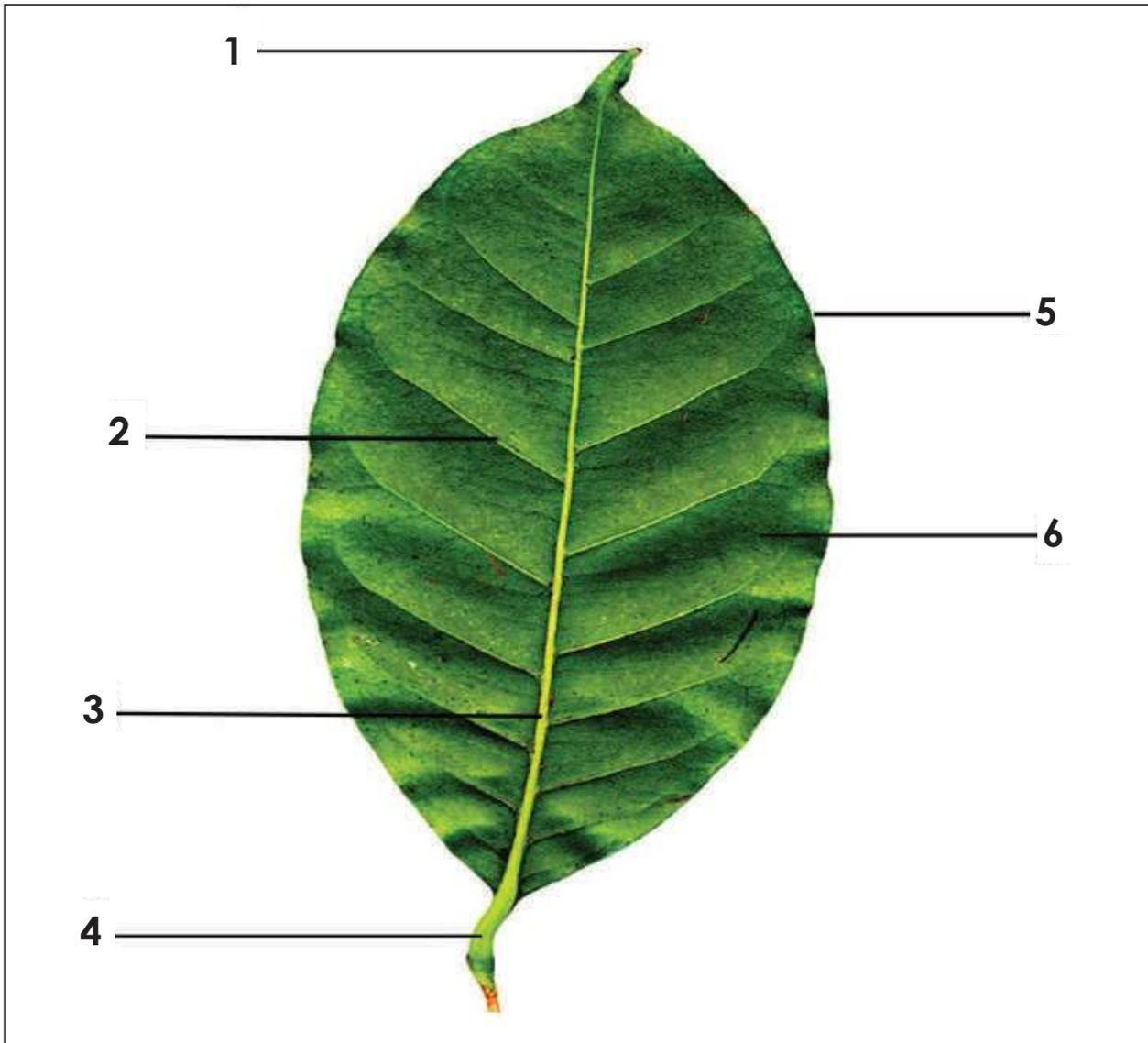
LUMASAABA

- a. Siimuli/Kumuyanje
- b. Litunda
- c. Lisafu
- d. Sisina
- e. Tsindi
- f. Kumuli Kwehakari
- g. Bubutsitsi / Buyuntsu

ENGLISH

- a. Flower
- b. Fruit
- c. Leaf
- d. Stem
- e. Roots
- f. Tap root
- g. Silk/Anthers

BISINTSA BYE LISAAFU (PARTS OF A LEAF)



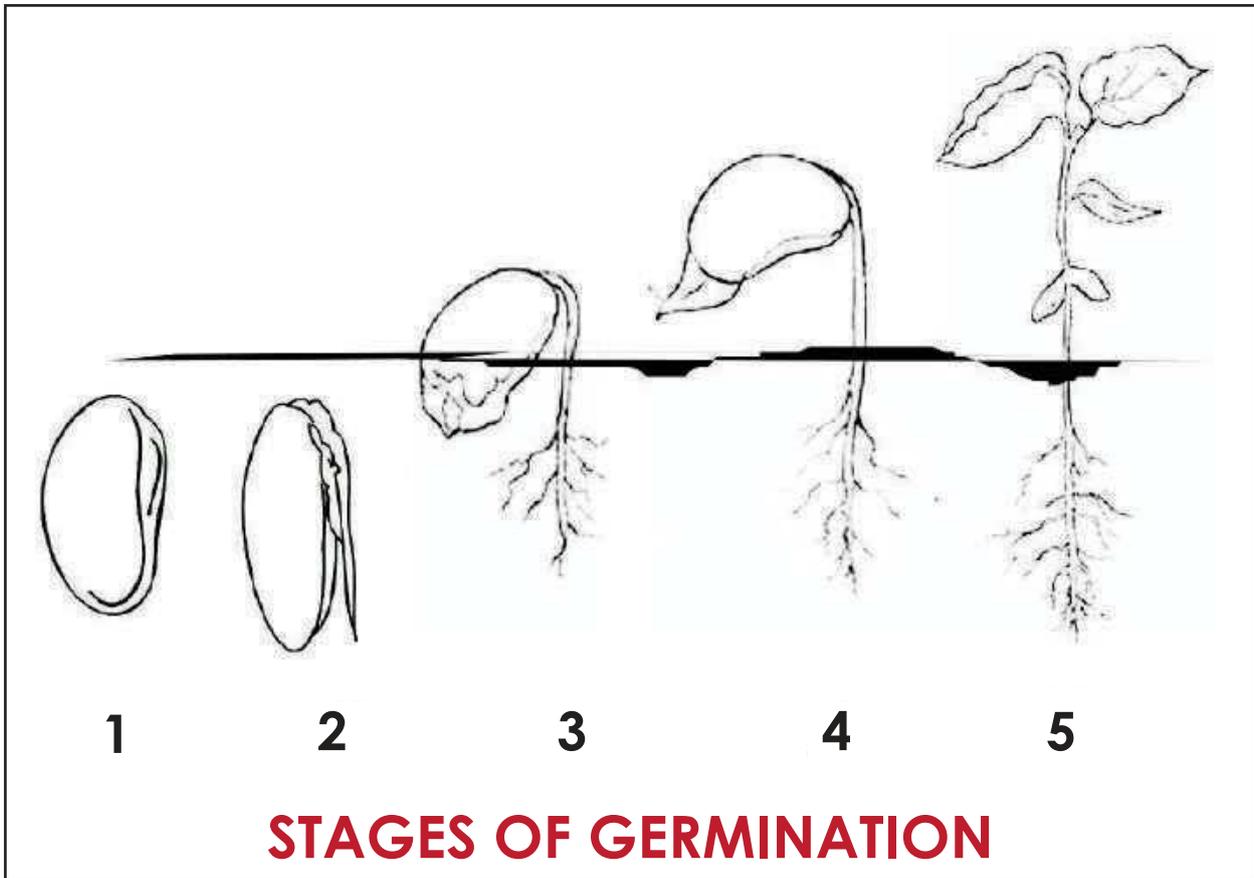
LUMASAABA

1. Imishya
2. Kumushya
3. Lukhotsilya
4. Khakhono
5. Lisafu
6. Khundulo khwe lisafu

ENGLISH

1. Apex
2. Vein
3. Midrib
4. Stalk
5. Leaf margin
6. Leaf blade

IMELA NI NTSOWA YE IMITSO (SEED GERMINATION)



STAGES OF GERMINATION

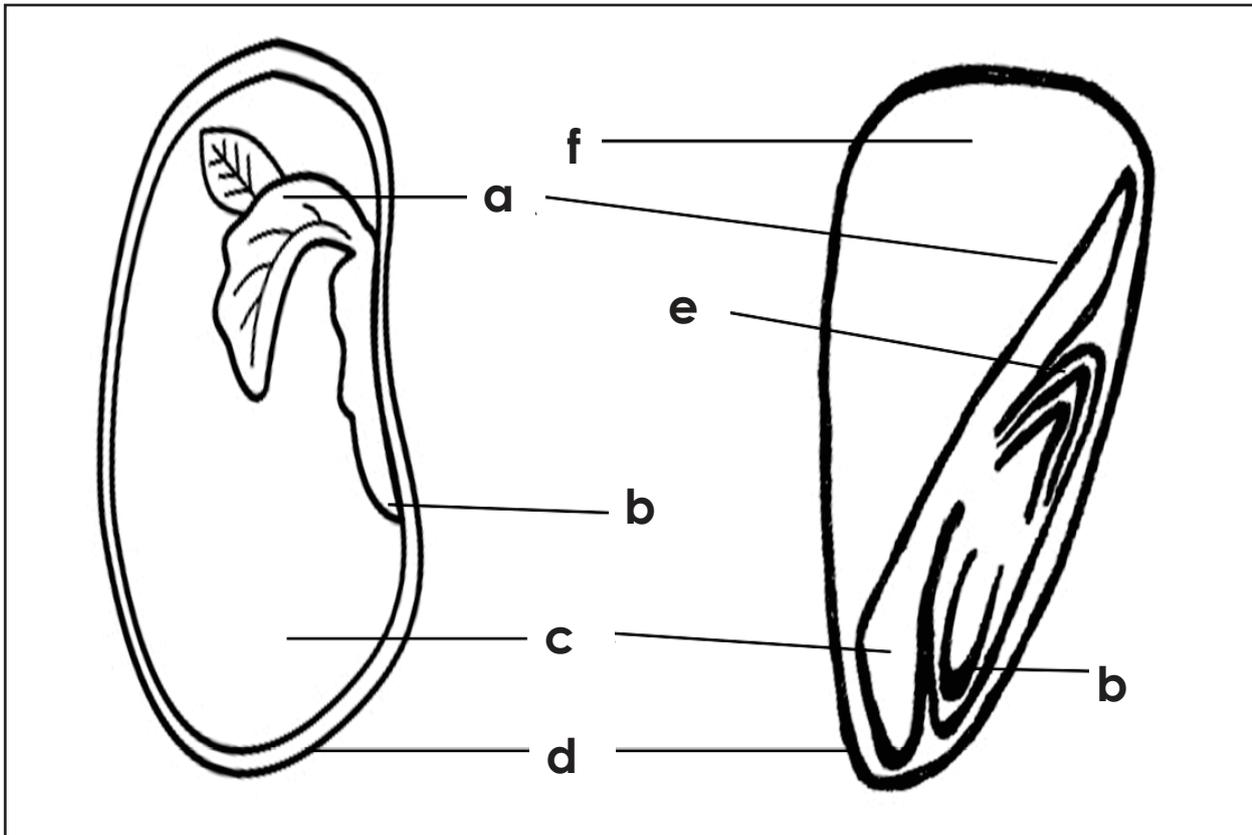
LUMASAABA

1. Imitso imbyale
2. } Yarombele
3. }
4. Yarurile
5. Libala

ENGLISH

1. Planted seed
2. Germinating seed
3. Rooting seed
4. Shooting seed.
5. Seedling

BISINTSA BYE IMITSO (PARTS OF A SEED)



LUMASAABA

- a. Kumurombo
- b. Luli
- c. Sikala / Bikala
- d. Likhobolyo
- e. Libala

ENGLISH

- a. Embryo
- b. Radicle
- c. Cotyledon
- d. Testa
- e. Plumule

BIILYO (FOOD)



Litoore
Banana



Sisasi sye litoore
Cluster



tsintzekhele
Suckers



Tsimunga
Banana finger



Sisina sye bitolotolo
Yam plants



Bitolotolo
Yams



Tsingoye tsye kamapwondi
Sweet Potato
Vines



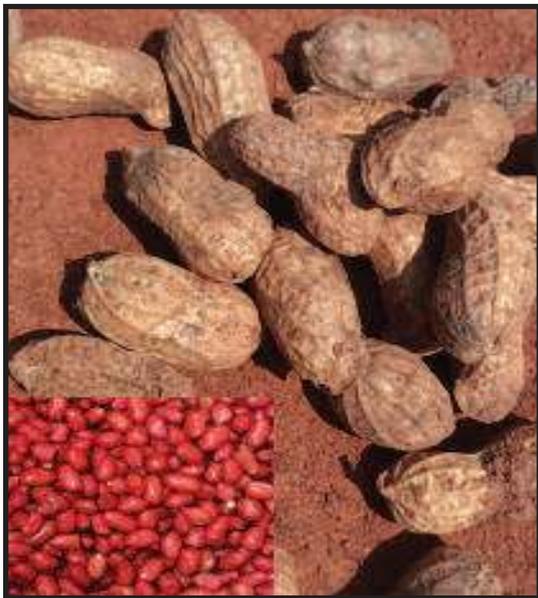
Kamapwondi
Sweet Potatoes



**Liwondo
Pumpkin**



**Kumusyebebe
Pumpkin plant**



**Maito
Ground nuts**



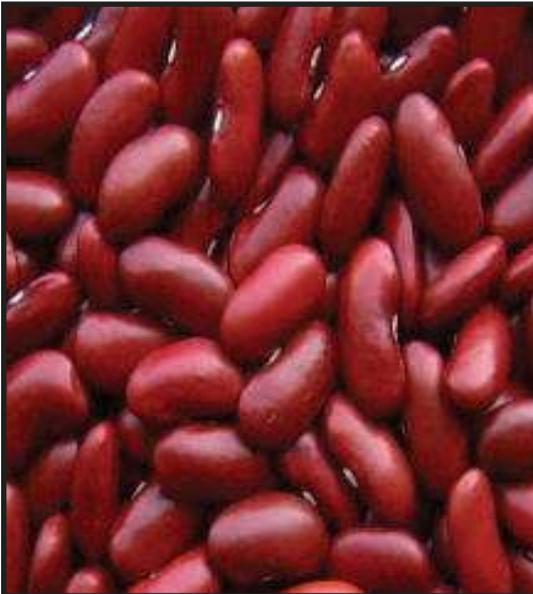
**Maito
Ground nuts Plant**



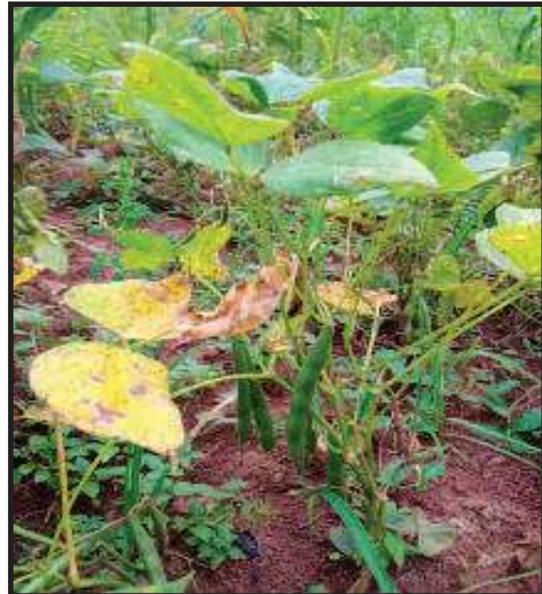
Kiminwa kya mwoko
Cassava tubers



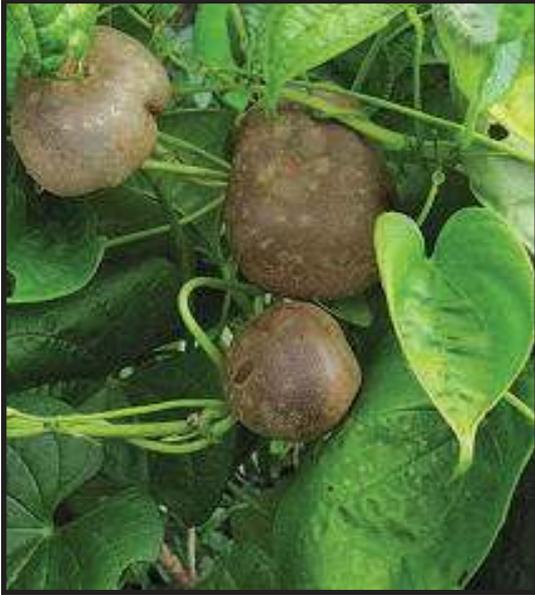
Bisina bya mwoko
Cassava Plant



Kamakanda
Beans



Kamakanda
Beans plant



Kamakhunyu
Air yams



Sisina sye Kamakhunyu
Air yam Plant



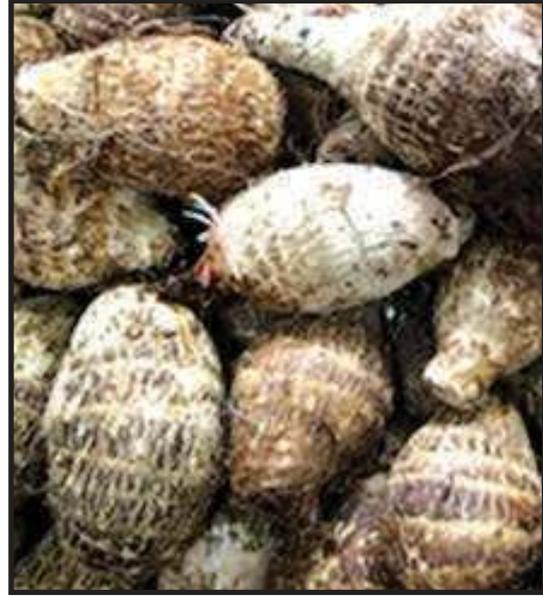
Sisina sye imbama
Yam plant



Imbama
Yam plant



Bisina bya cukuyu
Purple yam plant



Bitolotolo cukuyu
Purple yam

BIMISWA (CEREALS)



Nasimya
Maize Plant



Kimuyumbu kya nasimya
Maize



Kumucere
Rice corn



Kumucere
Rice plantation



Kamahemba
Sorghum



Buulo
Millet

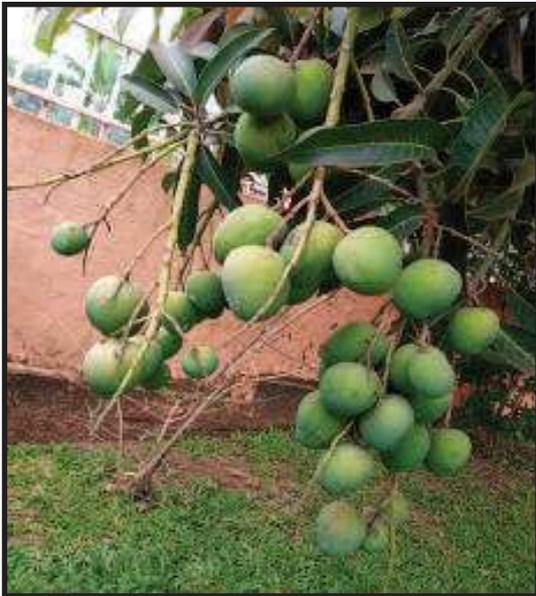


Injaano
Wheat



Tsikhanu
Simsim

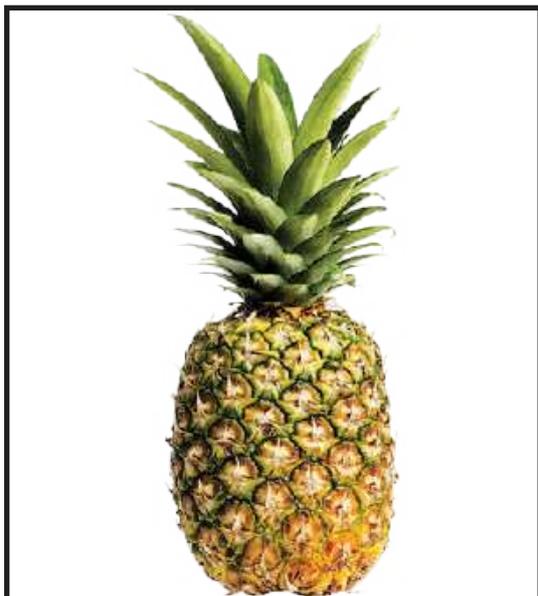
BIKHAMULA (FRUITS)



Cimiyembe
Mangoes



Siyembe
Mango Tree



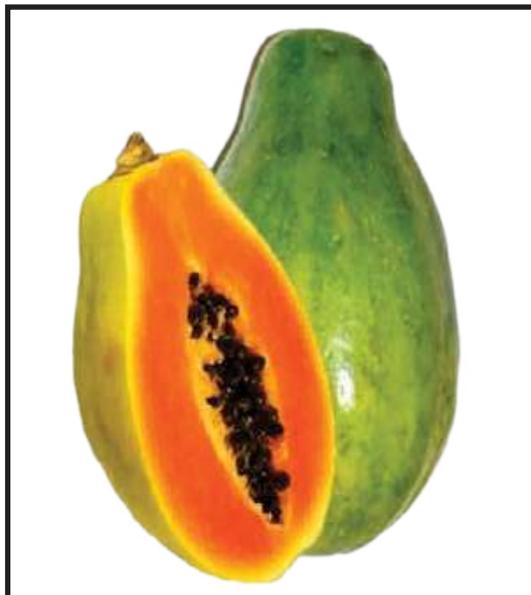
Inanaasi
Pineapple



Tsinanaasi
Pineapple Plantation



Pawpaw Tree
Lipapali



Kamapapaali
Pawpaws



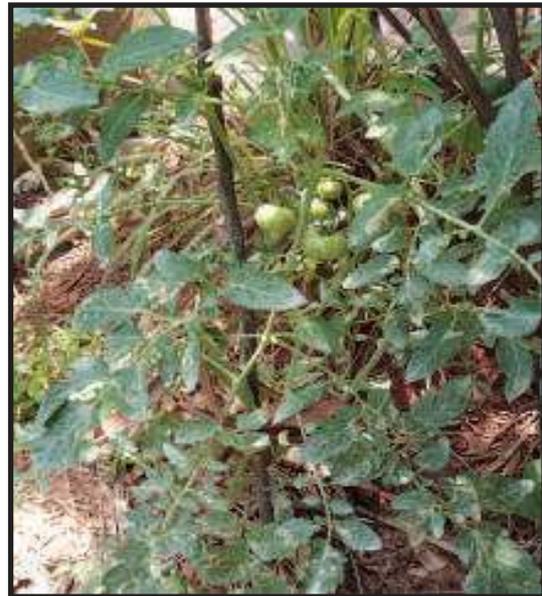
Kimiiba
Sugarcane plants



Kimiiba
Sugarcanes



Tsinyanya
Tomatoes



Sisina sye tsinyanya
Tomato Plant



Kumusitaferi
Soursop



Sisitaferi
Soursop Tree



Tsimbununwe
Goose berry



Tsimbununwe
Goose berry plant



Kookoyo
Cocoa



Kookoya
Cocoa tree



Kimifwenesi
Jack fruit



Sifwenesi
Jack fruit tree



Kimicungwa
Oranges



Si cungwa
Orange tree



Liwondo lye situnda
Water Melon



Liwondo lye situnda
Water Melon plant



Kamapeera
Guava



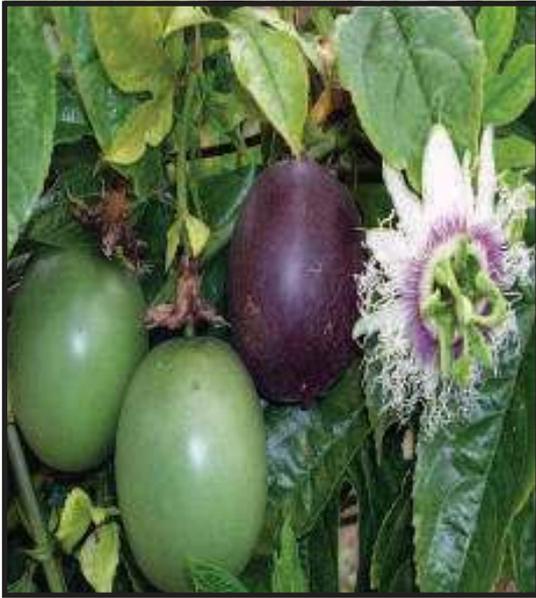
Sipeera
Guava tree



Fakedo
Avocado



Sisaala sya fokedo
Avocado tree



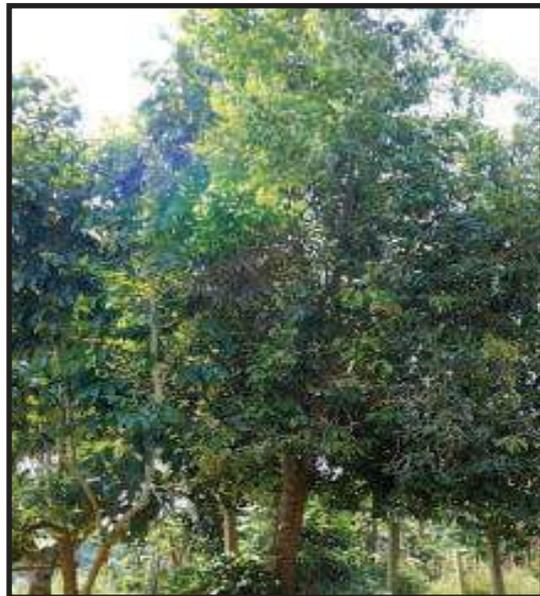
Bitunda
Passion fruit



Situnda
Passion fruit plant



Sambarawo
Black Jamun



Sisambarawo
Black Jamun tree

TSINYENYI (VEGETABLES)



Kabbiji / Kapici
Cabbage



Kumukunda kwa kapici
/Kabbiji
Cabbage Plantation



Bbilinganya
Egg plant



Bbilinganya
Egg plant



Bitungulu
Onions



Bitungulu
Onion plant



Karoti
Carrot



Karoti
Carrot plant



Tsitsaki
Garden Egg



Sisina sye Tsitsaki
Garden Egg Plant



Namutooto
Ddoodo



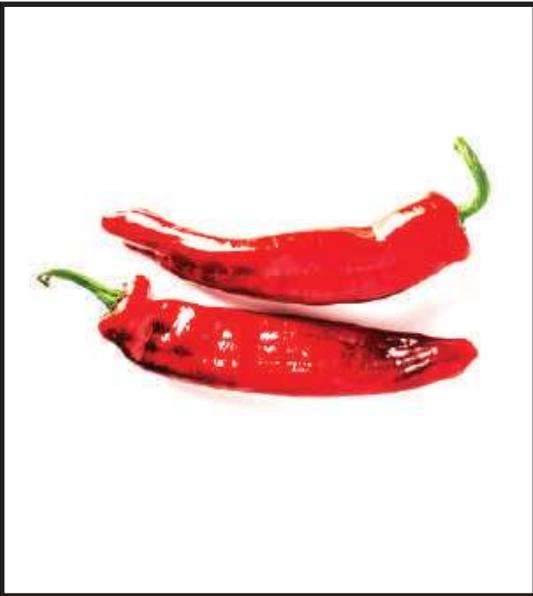
Bisina bye Namutooto
Ddoodo plant



Pilipili Khokho
Green pepper plant



Pilipili Khokho
Green pepper plant



Khamulali
Hot pepper



Bisina bya khamulali
Hot pepper plant



Bufwiti
Bitter garden egg



Buyaki bufwiti
Bitter garden egg plant

BILIMWA BIBINDI (OTHER PLANTS)



Imwanyi
Coffee



Tsimwanyi
Coffee tree



Iraba
Tobacco



Sisina sye raba
Tobacco plant



Litseketse
Wandering Jew plant



Lukholo
Elephant Grass



Kamakatyakatya
Aloe vera



**Kamakhololwe/
Kamakoololwe**
Papayrus



Sisyangwe
Sponge



Sisyangwe
**Local Sponge
Plant**



Tsekuumi
Pepper mint



Makowe
Black jack



Fwamba
Cotton



Fwamba
Cotton plant

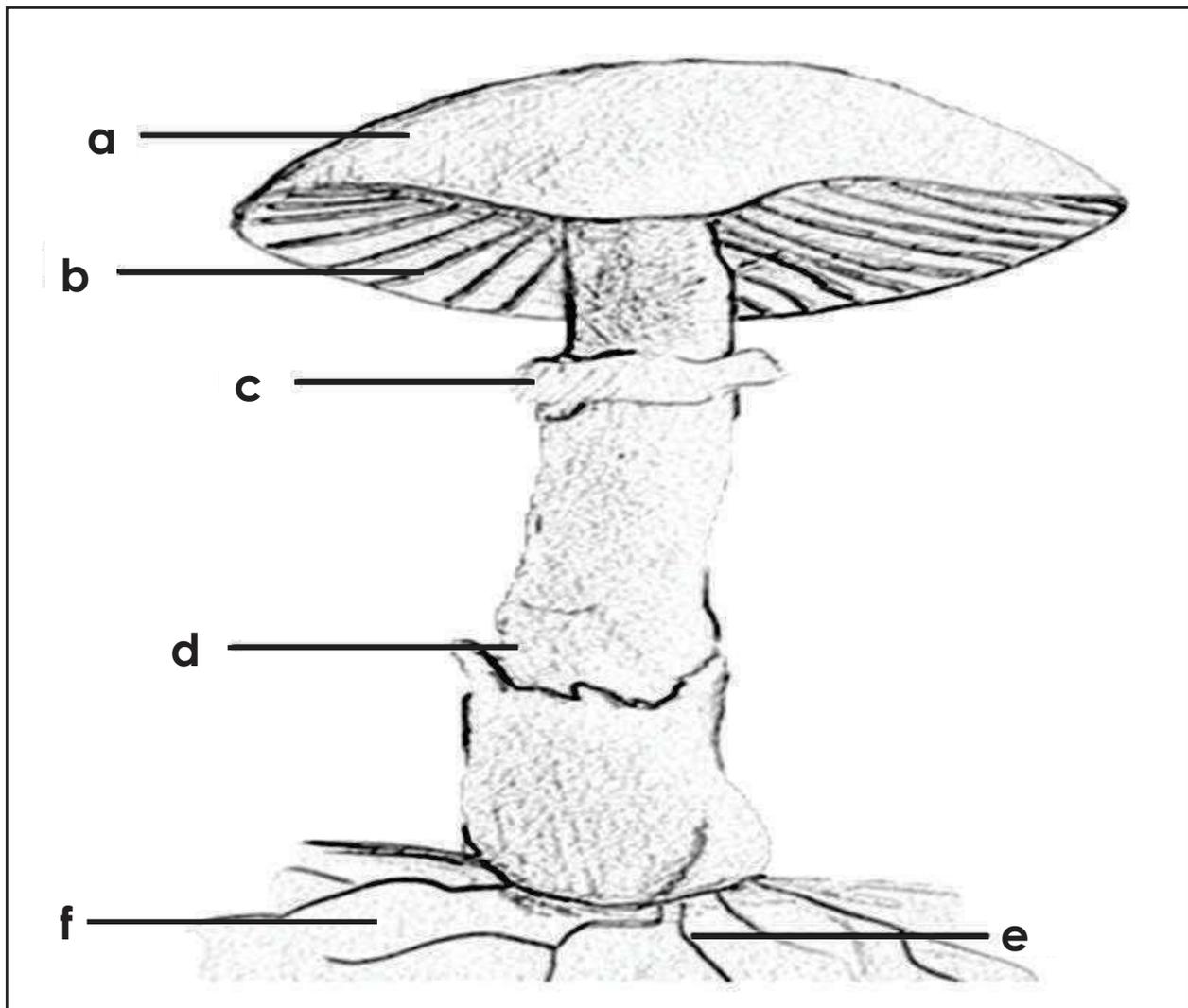


Libombwe



Ishuwu

BISINTSA BYE LULWOBA (PARTS OF A MUSHROOM)



LUMASAABA

- a. Sikala
- b. Kamaswaswa
- c. Intsiyi
- d. Kumukhondi
- e. Tsindi
- f. Kamabuyani

ENGLISH

- a. Cap
- b. Gills
- c. Ring
- d. Stem / Stripe
- e. Mycelium / Roots
- f. Soil

BUBWOBA (MUSHROOM)



Butsolometsi



Nabitsikhi



Bumekele

BISALA (PLANTS)

Bilimwa bili bibindu bye kumukaso

Khuli ni bikuuka bibili bye bilimwa.

Bimela bimuli ni bikamela bimuli taa nga lulwoba.

Bilimwa bilala bimela lisaafu litwela ate bibindi bya mela

kamasafu kabili.

BISITSA BYE SILIMWA BILI BYE KUMUKASO:-

- Tsindi, kamasafu, sisina, tsisoca, bimuli ni kamatunda.
- Nekamadala ke khumela nako kali ni kumukaso Inga nunakhola sye khubonelakho.
- Bisala bye musiru nga kumurumba, Kalituusi, silukhu, ni bibindi bili bye Kumukaso isi babaandu; bamisamo tsimbaawo, tsingu, kamadala, Kamalesi ni bibindi.

7. BIKUUKA BYE TSIRANGI

Khusoma khu tsirangi tsikhafwananata sisanyusa basomi khu khwawula bibindu bikhafwa nana taa, nga bilimwa, tsinanga, bye bubetsi ni bibindi.

Basomi balala tsirangi tsindala tsibasanyusa khufurakho tsitsindi.

Tsirangi tsindala tsyakhosa naabi khufurakho tsitsindi.

Basomi barambisa tsirangi khuwakha bifanani ni bilimwa.

Kamasina ke tsirangi sikafwanana mululimi lwefwe lumasaaba taa.

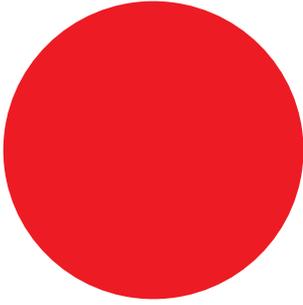
Tsirangi tsindala tsisili ni kamasina mu lumasaaba taa.

Balekeli bali ni khurona tsirangi ate bokesanise tsingeli isi tsirambisiwamo

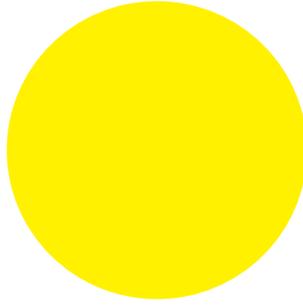
7. COLOURS

Learning about different colours entices learners to distinguish objects from one another i.e plants, clothes, furniture, etc. Some learners find some colours more attractive than others. Some colours are brighter than others. Learners use colours to shed objects and to paint pictures. The naming of colours may differ in local language. Some colours do not have equivalent names in local languages.

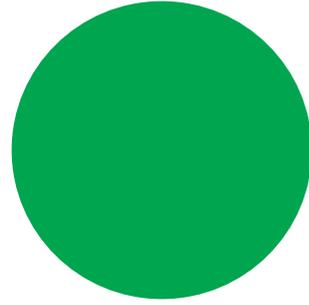
Teachers should list the different colours and how they can be used



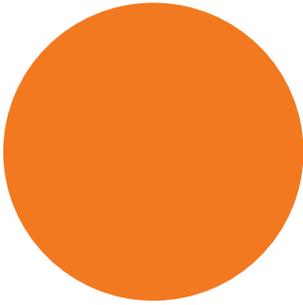
Imbesemu
Red



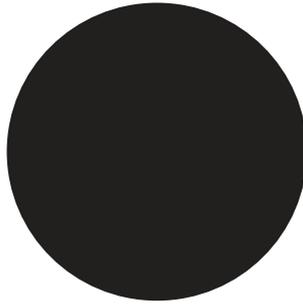
Nabintsaali
Yellow



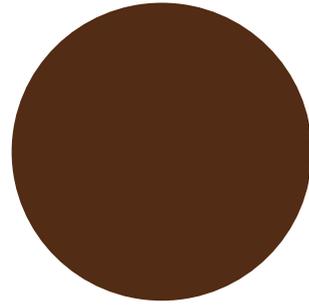
Nalubookha
Green



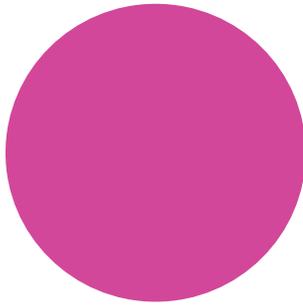
Inunda
Orange



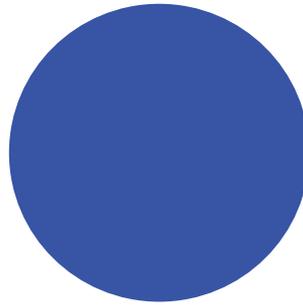
Imali
Black



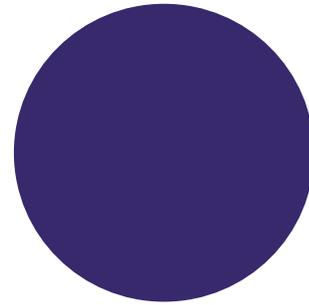
Neloba
Brown



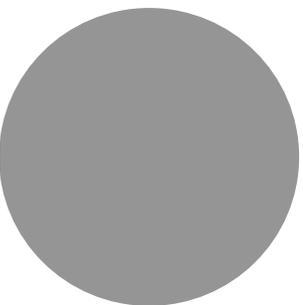
Inyenjelu
Pink



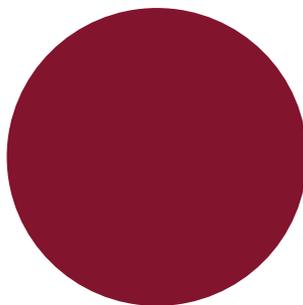
Imbuusi
Blue



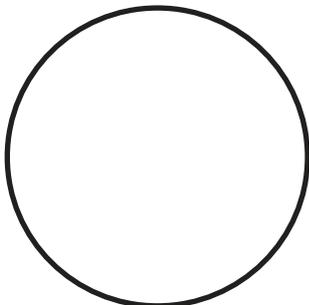
Papo
Purple



Ingoshakoshe
Grey



Inandafu
Maroon



Twanga
White

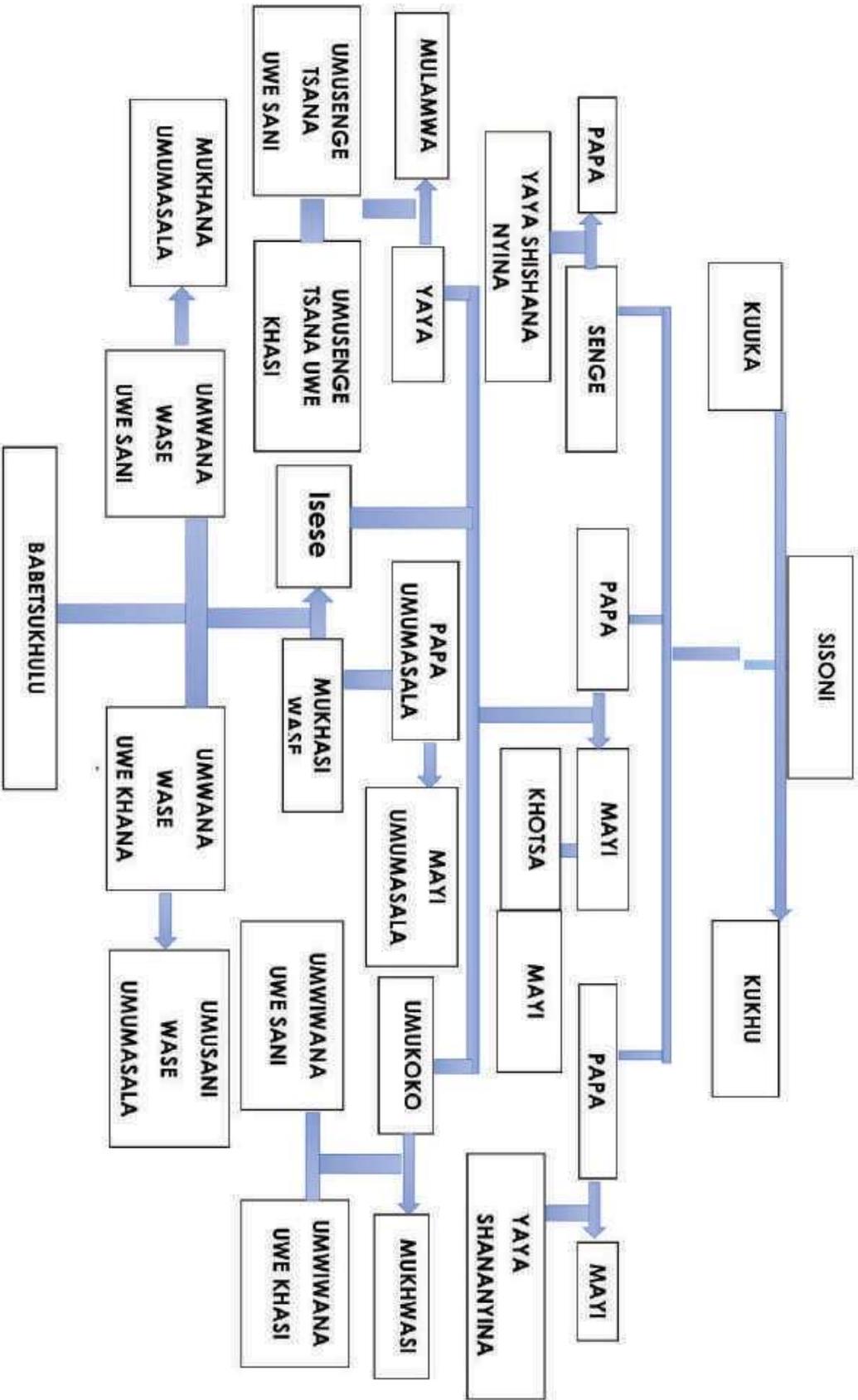
8. KAMADAALA KE BULEEBE BWASE

Sili sye kumukaso khu basomi khumanya khu kamadaala ke buleebe bwawe nio siyele basomi khusima khu baleebe bawe musisintsa syawe sisibibotookhelele. Kamadaala ke buleebe niko kakayeta khwafuna butwela mun'go , musisintsa, nikimisilo mu bwayo.

8. FAMILY TREE

Its important to learn about the family tree for learners to appreciate the relatives close to them in their environment. The family tree is the main source of social capital in our home, community culture and gender. The sustainability of family relationships depends on knowledge of the wider membership of the extended family. From the family tree learners may put actual names of real life situations to understand who is who in their family.

KAMADAALA KE BULEEBE BWASE (MY FAMILY TREE)



Very important actions and practices

With assistance from the teacher, help learners make the following using local materials?

- a) Kite
- b) A ball (**Kumupiira**)
- c) A bag (**Isawu**)
- d) A boat (**Lilyato**)
- e) A rope (**Kumukosi**)
- f) A pot (**Inyungu**)
- g) A mat (**Kumukhekha**)
- h) A dam (**Inyaantsa ikhupakamasanyalasi**)
- i) A broom (**Lulweyo / Isisyeyo**)
- j) A carpet (**Ikapeti**)
- k) A basket (**sisipo**)
- l) A shirt (**Isaati**)
- m) A blouse (**Ingubo syangaci**)
- n) A dress (**Siteteeyi**)
- o) A skirt (**Malinda**)